

SONAX[®]

MADE IN GERMANY

PRODUCT INFORMATION

INFORMACIÓN DE PRODUCTOS



PROFESSIONAL PRODUCT RANGE
SURTIDO PARA EL PROFESIONAL

IT MOVES YOU – MAKE IT SHINE
PASSION FOR CARS





PROFESSIONAL PRODUCT RANGE

SURTIDO PARA EL PROFESIONALES



PROFESSIONAL CAR VALETING

The SONAX PROFILINE supplies special products for professional vehicle valeting that meet the highest requirements of this service sector. There is an assortment available, especially for the polishing of paintwork surfaces, that is optimally adapted to the paintwork's condition and application, and which guarantees a perfect, hologram free polishing result.

- » EXTERIOR CLEANING

- » INTERIOR CLEANING & MAINTENANCE

- » EXTERIOR MAINTENANCE

- » PAINTWORK CARE

- » GLASS

- » HEADLIGHTS

MANTENIMIENTO PROFESIONAL DE AUTOMÓVILES

SONAX PROFILINE ofrece productos especiales para la revalorización profesional de vehículos a la altura de las altas expectativas en relación con este servicio. Hay una gama de productos particular para el pulido de superficies lacadas que ha sido especialmente pensada para garantizar una sencilla utilización y un estado óptimo del lacado y que garantiza unos resultados de pulido perfectos y sin hologramas.

- » LIMPIEZA EXTERIOR

- » LIMPIEZA INTERIOR Y CUIDADOS

- » CUIDADOS EXTERIORES

- » CUIDADOS DEL LACADO

- » CRISTALES

- » FAROS



SONAX WHEEL CLEANER ACID-FREE

Special cleaner for stubborn dirt such as burned-in brake dust, other road dirt from steel and light-alloy wheel rims (also chrome-plated and polished wheel rims). Color change from clear to red indicates the operation. Acid free, does not affect rims, wheel nuts and bolts. Suitable for TPMS (tyre-pressure monitoring systems).

SONAX LIMPIADOR DE LLANTAS/AROS SIN ÁCIDO

Limpiador para suciedad persistente como polvo de disco de frenos, otras suciedades de la calle actuando en llantas de acero y aleación (también llantas de cromo y pulidas). El cambio de color de claro a rojo indica la operación. Sin ácido, no ataca la superficie de las llantas ni tampoco los tornillos de las ruedas. Adecuado para ruedas con TPMS (control de presión en neumáticos).



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02305000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	96	5.825 g	195 x 145 x 280	● ●
02309050	200 l	Plastic drum Barril de plástico	1	2	224.800 g	572 x 950	● ●



SONAX PROFILINE REFRESH

Odour neutraliser for textile surfaces in vehicles and buildings. Removes unpleasant odours caused by smoking, pets or food. Leaves a pleasant fresh scent. Only spray surfaces to be treated and let dry.

SONAX PROFILINE REFRESH

Neutralizador de olores para superficies textiles en vehículos y edificios. Elimina los olores desagradables causados por humo de tabaco, mascotas o alimentos. Deja un agradable aroma fresco. Simplemente rocíe sobre las superficies a tratar y deje secar.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02925000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	96	5.275 g	195 x 145 x 280	● ●



SONAX GLOSS SHAMPOO CONCENTRATE

Concentrated cleaning power for the manual vehicle wash. Works quickly and thoroughly against typical road dirt. Suitable for cleaning all paintwork surfaces, metal, glass, plastics, rubber, as well as tiles, porcelain, and enamelled surfaces. Phosphate-free.

SONAX CHAMPÚ BRILLO CONCENTRADO

Fuerza limpiadora concentrada para el lavado manual de vehículos. Rápido y efectivo contra la suciedad típica de la carretera sin atacar las superficies. Como pintura vidrios, metal, plástico y goma, baldosas, porcelana y esmalte. Libre de fosfatos.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
03145000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	96	5.652 g	195 x 145 x 280	● ●
05227050	25 l	Bidón de PE	1	12	28.073 g	290 x 250 x 450	● ●

SONAX PROFILINE TAR REMOVER

Thoroughly and gently eradicates tar and oil stains, as well as other stubborn dirt. Even underbody and cavity sealant splashes are quickly and entirely removed. Cleans independently, requiring no rubbing or scratching. Can be sprayed from every angle.

SONAX QUITA ALQUITRÁN

Quita alquitrán y aceite de chapa y cromo. Elimina delicadamente y a fondo las manchas de alquitrán y aceite y otras suciedades difíciles. Hasta las salpicaduras de sellante y anticorrosión se disuelven rápida y completamente. Limpia independientemente, sin necesidad de frotar o rascar. Se puede rociar desde cualquier ángulo.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
03045050	5 l	PE canister Bidón de PE	1	90	4.342 g	191 x 153 x 245	●

SONAX FALLOUT CLEANER ACID-FREE

Removes superficial, local corrosion such as rust bloom, small rust stains and industrial dust from all painted surfaces. Especially gentle on materials due to its pH-neutral formula.

SONAX QUITA ÓXIDO SUPERFICIAL SIN ACIDO

Elimina la corrosión superficial y local tal como el óxido superficial, pequeñas manchas de óxido y polvo industrial de todas las superficies pintadas. Particularmente suave y compatible con el material gracias a su fórmula activa con un pH neutro.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
05135050	5 l	PE canister Bidón de PE	1	96	5.819 g	195 x 145 x 280	● ●



SONAX PROFILINE IRON+RUST REMOVER SPECIAL

Removes aggressive rust deposits and small rust spots from paintwork surfaces. Suitable for removing industrial dust from paintwork and painted plastic surfaces. Cleans lime deposits and other dirt from paintwork.

SONAX QUITA ÓXIDO SUPERFICIAL ESPECIAL

Elimina los residuos de orín así como las pequeñas manchas de óxido. Apto para quitar los polvos industriales de chapa y superficies de plástico pintado. Limpia la chapa de los residuos calcáreos y otros tipos de suciedad.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
05136050	10 l	Plastic canister Bidón de plástico	1	40	11.050 g	282 x 150 x 329	● ●
05138000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	66.700 g	394 x 625	● ●





SONAX INSECT REMOVER

Quickly and effortlessly removes insects from glass, paintwork, chrome and plastics. Due to its outstanding infiltration abilities, the special cleaner softens up even dried on insect deposits, without attacking the surfaces. Residues are removed quickly and gently. Solvent-free.

SONAX LIMPIA INSECTOS

Quita rápidamente y sin esfuerzo los insectos de cristales, chapa pintada, cromo y plásticos. Producto especial con altísimo poder suavizante elimina los residuos rápidamente y sin atacar las superficies. Sin solventes.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
05335000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	96	5.330 g	195 x 145 x 280	● ●



SONAX COLD CLEANER S

Cleans oil and greasy dirt from machine and assembly parts, engines and tools. Ideal for use in parts washing equipment. Contains solvents.

SONAX DETERGENTE S

Para la limpieza de ensuciamientos de aceite y grasa sobre maquinarias, grupos, motores y herramientas. Ideal para el empleo en aparatos de lavado de componentes. Contiene solventes.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
05425000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	90	4.428 g	191 x 153 x 245	●
05428000	60 l	Metal drum Barril de chapa	1	6	53.090 g	355 x 655	● ●



SONAX DIRT DISSOLVER/WORKSHOP CLEANER

Alkaline shampoo for conveyerised car washes, selfservice car washes and for cleaning workshops. Quickly and thoroughly removes extreme dirt deposits, such as oil, grease, brake dust, insect dirt etc. Mildly foaming. Also suitable for use in the catering sector and for cleaning campers. Phosphate-free.

SONAX DIRT DISSOLVER/WORKSHOP CLEANER

Champú alcalino para túneles de lavado, centros de auto-servicio de lavado y para la limpieza en el taller. Elimina de forma rápida y a fondo depósitos extraordinarios de suciedad como aceites, grasas, polvo de frenos, suciedad de insectos, etc. Algo espumante. Apto para la utilización en el ámbito de la alimentación y la limpieza de caravanas. Libre de fosfatos.



Nonfood Compounds
Program Listed: A1
Registration: 151477

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06057050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27.828 g	290 x 250 x 450	● ●
06058000	60 l	Plastic drum	1	6	66.527 g	394 x 625	● ●
06059000	200 l	Barril de plástico	1	2	220.133 g	572 x 950	● ●

SONAX ENGINE CLEANER

Outstanding product for cleaning oil and grease deposits from machine and assembly parts, engines, petrol pumps, tools and workshop floors. Solvent- and phosphate-free.

SONAX DETERGENTE MOTORES FRÍO

Producto excelente para limpiar aceite y grasa de máquinas, piezas, motores, surtidores de gasolina, herramientas y pisos de talleres. Libre de fosfatos, así como para la eliminación de la corrosión ligera.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponibile en ES
06076000	10 l	PE canister	1	40	10.843 g	282 x 150 x 329	● ●
06077050	25 l	Bidón de PE	1	12	27.110 g	290 x 250 x 450	● ●
06078000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	65.000 g	394 x 625	● ●

SONAX PROFILINE ACTIFOAM ENERGY

High dirt-dissolving cleaner with excellent foam for washing cars using foam sprayer. Perfectly suited for use as shampoo, insect remover and rim cleaner. Concentrate for minimum of 50 cars. Pleasantly scented, pH-neutral and best possible material compatibility, even for surfaces with foil adhesives.

SONAX PROFILINE ACTIFOAM ENERGY

Limpiador fuerte que disuelve la suciedad con mucha espuma para el lavado del vehículo con rociador de espuma. Perfecto como champú, eliminador de insectos y limpiador de llantas. Concentrado, para al menos 50 coches. De aroma agradable, pH neutro y la mejor compatibilidad con materiales, también para superficies con láminas adheridas.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponibile en ES
06183000	1 l	PET bottle Botella de PET	6	342	1.150 g	84 x 284	● ●
06186000	10 l	PE canister Bidón de PE	1	40	10.960 g	282 x 150 x 337	● ●



SONAX PRE WASH

Dissolves the most diverse types of dirt from hard surfaces such as plastics, ceramics, porcelain, glass, enamel, metal and concrete surfaces, various types of floor covering, cladding etc. Ideal for use in used car valeting, and for cleaning HGV's, construction and agricultural machinery.

SONAX PRE WASH

Disuelve la suciedad más diversa de superficies duras como plástico, cerámica, porcelana, vidrio, esmalte, metal y hormigón, todo tipo de suelos, fachadas. En particular en el ámbito de los coches usados y para la limpieza de camiones y construcciones. Apto para máquinas agrícolas.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponibile en ES
06256000	10 l	PE canister	1	40	11.460 g	282 x 150 x 329	● ●
06257050	25 l	Bidón de PE	1	12	28.740 g	290 x 250 x 450	● ●

PROFESSIONAL CAR VALETING

EXTERIOR CLEANING | INTERIOR CLEANING & MAINTENANCE



SONAX INTENSIVE CLEANER TRUCK&BUS

Universally applicable alkaline detergent. In automatic car wash installations it can be used as foam, shampoo, brush cleaner (also textile brushes), wheel rim cleaner and as HGV and tarpaulin cleaner. Removes all types of dirt including grease and oil, quickly, thoroughly and residue-free. Ideal for use in pre-sprayer equipment and in self-service wash installations. Can be used as a brush cleaner in a concentrated form (1:1 to 1:5).

SONAX LIMPIADOR INTENSIVO/CAMIÓN – LONA – AUTOBÚS

Detergente universal alcalino. Puede emplearse en estaciones de lavado como espuma, champú, limpiacepillos (incluso textiles), limpia llantas aros, para camiones y lonas. Elimina rápidamente, a fondo y sin dejar residuos ensuciamientos de toda clase, incluso grasas y aceites. Especialmente apto para el uso en prelavados y autoservicio. Se recomienda usar concentrado (1:1 hasta 1:5) para la limpieza de cepillos.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06267050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	29.510 g	290 x 250 x 450	● ●
06268000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	70.600 g	394 x 625	● ●



SONAX MULTISTAR

Universally applicable powerful cleaner for vehicle valeting and as a powerful pre-cleaner in car wash installations. The micro-active surfactant combination ensures maximum cleaning power with high tolerance to materials. For all cleaning work in vehicle interiors and exteriors.

SONAX MULTISTAR

Limpiador potente de aplicación universal, libre de NTA, para el prelavado en las estaciones de lavado. La combinación de tensioactivos micro-activos aseguran máxima potencia limpiadora y alta compatibilidad con el material. Idóneo para el uso en los sistemas biológicos de reciclaje de aguas. Para todos los trabajos de limpieza en el interior y exterior del vehículo.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06276000	10 l	PE canister Bidón de PE	1	40	11.470 g	282 x 150 x 329	● ●
06277050	25 l		1	12	28.777 g	290 x 250 x 450	● ●
06278000	60 l	Plastic drum	1	6	69.127 g	394 x 625	● ●
06279000	200 l	Barril de plástico	1	2	227.800 g	572 x 950	● ●

SONAX PROFILINE WHEEL RIM CLEANER

Highly effective acidic cleaner. Quickly and effectively removes stubborn dirt, such as burned-in brake dust and other road grime from steel and aluminium wheel rims. The product is odourless and does not affect plastics. For professional users only.

SONAX PROFILINE LIMPIA ILANTAS/AROS

Limpiador ácido altamente eficaz para la eliminación rápida y eficaz de suciedades difíciles como el polvo de frenos quemado de las llantas de acero y aleación y de los tapacubos. Inodoro y compatible con los plásticos. Sólo para usuarios profesionales.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06506000	10 l	PE canister Bidón de PE	1	40	11.702 g	282 x 150 x 329	● ●
06507050	25 l	Bidón de PE	1	12	29.280 g	290 x 250 x 450	● ●
06509000	200 l	Plastic drum Barril de plástico	1	2	232.200 g	572 x 950	● ●

SONAX PROFILINE MULTISTAR

Highly effective, multifunctional power cleaner for vehicle valeting. The micro active surfactant combination provides maximum cleaning power with high material compatibility. For all cleaning work on vehicle interior and exterior areas. With pleasantly fresh fragrance.

SONAX PROFILINE MULTISTAR

Limpiador poderoso, universalmente aplicable para la preparación del vehículo. Combinaciones de tensioactivos microactivos proporcionan poder limpiador y al mismo tiempo alta compatibilidad con el material. Apropiado para todos los trabajos de limpieza en el interior y exterior del vehículo. Con aroma agradable y fresco.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06274050	1 l	PET bottle Botella de PET	6	192	1.184 g	95 x 84 x 308	● ●



SONAX PROFILINE ALL-PURPOSE CLEANER FOAM (APC)

Highly active foam cleaner for various surfaces like glass, paintwork, rubber and plastics. Removes dirt, oil, grease, silicone, nicotine and insect residues. Provides streak free clear vision and is also suitable for plexiglas.

SONAX PROFILINE ALL-PURPOSE CLEANER FOAM (APC)

Limpiador de espuma altamente activo para diferentes superficies como vidrio, pintura, goma y plástico. Elimina suciedad, aceite, grasa, siliconas, nicotina y residuos de insectos. Proporciona visión clara sin estrías y es también apropiada para plexiglas.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02743000	400 ml	Aerosol can Aerosol	6	522	488 g	68 x 240	● ●



PROFESSIONAL CAR VALETING

INTERIOR CLEANING & MAINTENANCE



SONAX PROFILINE LEATHER CLEANER FOAM

Extra power foam cleaner for high quality leather furnishings made from pigmented smooth leather. Removes even stubborn dirt without wearing out or attacking the leather

SONAX PROFILINE LEATHER CLEANER FOAM

Espuma limpiadora extra fuerte para las tapicerías de cuero, hechas de cuero liso pigmentado. Elimina incluso la suciedad más tenaz sin lixiviar ni dañar el cuero.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02813000	1 l	PET bottle Botella de PET	6	216	1.156 g	95 x 84 x 308	● ●



SONAX PROFILINE LEATHER CARE

Wax free leather care with UV protection for smooth leather. Freshens up and maintains the leather's colour. With anti creaking additive for a supple, soft haptic. Fast evaporating, non-greasy, with a pleasantly fresh fragrance.

SONAX PROFILINE LEATHER CARE

Cuidado para cuero, libre de cera con protección UV para el cuero liso. Preserva el color de la piel y lo renueva. Con el aditivo anti-chirrido para una háptica suave. Altamente volátil, no reengrasante, con una fragancia fresca discreta.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02823000	1 l	PET bottle Botella de PET	6	342	1.105 g	84 x 268	● ●

SONAX PROFILINE LEATHER CARE FOAM

Special product for cleaning and maintaining car interior fittings, car seats, motorbike leathers, furniture and other components made from smooth leather. Removes dirt, oil and grease, and simultaneously keeps the leather extremely supple without becoming slippery. Real beeswax provides outstanding water proofing. Contains no dyes – so it is suitable for leather of any colour. Ideal for vehicles with seat heating and for perforated leather surfaces. With leather fragrance and UV-protection. Silicone-free.

SONAX PROFILINE CUIDADO DE CUERO

Producto especial para la limpieza y el cuidado del cuero en auto, moto, maletas, muebles y otros objetos hechos de cuero suave. No contiene colorantes – ideal para cueros de cualquier color. Elimina suciedad, aceite y grasa, suavizando el cuero. La cera de abeja natural confiere un excelente efecto hidrófugo. La espuma es especialmente idónea para automóviles con asientos con calefacción y superficies de cuero perforado. Con aroma a cuero y protección UV. Sin silicona con el material. Apropiado para todos los trabajos de limpieza en el interior y exterior del vehículo. Con aroma agradable y fresco.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02893000	400 ml	Aerosol spray can Aerosol	6	648	464 g	60 x 242	● ●

SONAX PROFILINE PLASTIC CLEANER INTERIOR

Cleans and maintains plastic surfaces in vehicle interiors. Especially suitable for vehicles with matt structured fittings. Reduces electrostatic charge, and produces a brilliant surface, which has an antistatic and dust repellent effect.

SONAX PROFILINE LIMPIADOR DE PLÁSTICOS INTERIOR

Limpia y cuida la superficie de partes plásticas en el interior del automóvil. Idóneo para automóviles con salpicaderos de estructura mate. Reduce la carga electrostática. La capa anti-estática producida proporciona un efecto repelente al polvo.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02863000	1 l	PET bottle Botella de PET	6	342	1.113 g	84 x 268	● ●
02865000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	96	5.290 g	195 x 145 x 280	●

SILICONE-FREE
SIN SILICONA

SONAX PROFILINE INTERIOR CLEANER

Thoroughly and gently removes even stubborn dirt from car interior trims, upholstered seats, textile covers, plastic roof linings and sun roof. Leaves a fresh fragrance in the car.

SONAX PROFILINE LIMPIADOR INTERIORES

Elimina radicalmente y sin atacar las superficies hasta las manchas más difíciles como grasa, aceite y manchas de alquitrán de revestimientos, cojines, tejidos, tejados de plástico y techos corredizos. Aporta un aroma fresco.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
03216050	10 l	PE canister Bidón de PE	1	40	10.485 g	282 x 150 x 329	● ●
03219000	200 l	Plastic drum Barril de plástico	1	2	208.650 g	572 x 950	●



SONAX PROFILINE PLASTIC CARE

Plastic maintenance for the vehicle valeting professional. Freshens up colours, provides a decent shine and removes dull spots and scratches. Conserves all plastics in the vehicle interior. Provides optimum engine bay conservation. Solvent free. Easiest to apply directly after the engine wash. Can also be applied on the vehicle exterior.

SONAX PROFILINE PLASTIC CARE

Cuidado de plásticos para la preparación profesional de vehículos. Refresca los colores, proporciona un brillo sutil y disimula arañazos y opacidades. Conserva todo el plástico en el interior del vehículo. Preserva de forma óptima el compartimento del motor. Libre de disolventes. Aplicación muy simple inmediatamente después del lavado de motor. También se puede utilizar en el exterior del vehículo.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02054050	1 l	PET bottle Botella de PET	6	192	1.177 g	95 x 84 x 308	● ●
02055000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	96	5.226 g	195 x 145 x 280	● ●
02057050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	25.000 g	290 x 450 x 250	● ●



SILICONE-FREE
SIN SILICONA

SONAX PROFILINE PLASTIC RESTORER EXTERIOR

Highly economical care gel for all unpainted exterior plastic components. Gives surfaces a deep shine and intensively freshens up the colours. The treated surfaces are sealed and receive long-lasting conservation. Transparent. Silicone-free.

SONAX PROFILINE CUIDADO DE PLÁSTICOS EXTERIOR

Cuida las partes plásticas no pintadas en el exterior del automóvil. Proporciona un brillo fresco a las molduras y los parachoques desmoronados, reavivando de forma intensiva los colores. Sella las superficies que anteriormente estaban porosas y crea una conservación excelente. Transparente. Sin silicona.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02103000	1 l	PET bottle Botella de PET	6	342	954 g	84 x 268	● ●

SONAX PROFILINE TYRE GLOSS

Tyre gloss and maintenance for all types of tyre. Restores the deep colour to weathered tyres and ensures a perfect shine. Maintains the rubber and keeps it supple. Extremely easy to apply: Simply spray on, ready. Lasts for several weeks.



SONAX PROFILINE BRILLANTE PARA NEUMÁTICOS

Brillo y cuidado para todo tipo de neumáticos. Devuelve a los neumáticos descuidados su color intenso y proporciona un brillo perfecto. Cuida la goma y la mantiene flexible. Aplicación extremadamente fácil: Simplemente rociar y listo. Se mantiene varias semanas.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02355000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	90	4.437 g	191 x 153 x 245	●



SONAX PROFILINE RUBBER RESTORER

Cleans and maintains rubber car components and maintains their elasticity. Extends working life of the rubber and freshens up the colours. Also effortlessly cleans tyres and floor mats, and restores their original fresh appearance.



SONAX PROFILINE RENOVADOR DE GOMAS

Limpia, cuida y suaviza todas las partes de goma del coche preservando su elasticidad. Prolonga su vida y refresca los colores. También limpia sin esfuerzo neumáticos y alfombrillas, devolviéndoles un aspecto fresco y nuevo.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
03405050	5 l	PE canister Bidón de PE	1	90	4.234 g	191 x 153 x 245	● ●
03408000	60 l	Metal drum	1	6	50.120 g	355 x 655	● ●
03409050	200 l	Barril de chapa	1	2	170.050 g	585 x 880	● ●

SONAX TRIM PROTECTANT GLOSSY

High quality care emulsion for plastics and rubber. Cleans, maintains and protects inside and out. Penetrates deeply into the surfaces, then works from within. Plastic and rubber components are cleaned and protected against all climatic effects. Antistatic effect, freshens up the colours and leaves a pleasant fragrance. Produces a glossy surface.



SONAX PROTECTOR TOTAL BRILLANTE

Emulsión de alta calidad para el cuidado de plásticos y caucho. Limpia, cuida y protege interiores y exteriores. Penetra profundamente en las superficies. Partes de plástico y goma quedan limpias y protegidas de las intemperies. Actúa de antiestático, refresca los colores y deja un agradable aroma. Para unos resultados relucientes.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
03805000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	96	5.120 g	195 x 145 x 280	● ●

SONAX TRIM PROTECTANT MATT

High quality care emulsion for plastics and rubber. Cleans, maintains and protects inside and out. Penetrates deeply into the surfaces, then works from within. Plastic and rubber components are cleaned and protected against all climatic effects. Antistatic effect, freshens up the colours and leaves a pleasant fragrance. Produces a silky matt surface.



SONAX PROTECTOR TOTAL MATE

Emulsión de alta calidad para el cuidado de plásticos y caucho. Limpia, cuida y protege. Penetra profundamente en las superficies. Partes de plástico y goma quedan limpias y protegidas de las intemperies. Actúa de antiestático, refresca los colores y deja un aroma agradable. Para unos resultados mate y sedosos.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponibile en ES
03835000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	96	5.010 g	195 x 145 x 280	● ●

SONAX CLAY

Special homogenous cleaning clay for removing paint overspray, industrial dust, surface rust, tree sap, tar, insect residue and other stubborn dirt deposits from painted car components.



SONAX CLAY

Masa abrasiva suave para la eliminación de ensuciamientos tenaces de las partes pintadas del automóvil, que son difíciles de quitar como p.e. orín, resina, alquitrán, secreción de insectos, excrementos de abejas, polvo industrial, residuos de pintura.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponibile en ES
04502050	200 g	PE box Caja de PE	1	880	271 g	160 x 110 x 35	●

SONAX CLAYDISC

Clay for machine processing. Cleans and smooths painted surfaces. Ideal for removing adhesive soiling such as spray paint mist, water spots, tree sap, residual adhesive and other dirt. Diameter of 150 mm. Sufficient for up to 60 vehicles. Easily cleaned by rinsing the absorbed soiling with water.



SONAX CLAYDISC

El Clay para el procesamiento a máquina. Limpia y suaviza las superficies pintadas. Idóneo para la eliminación de suciedades que se adhieren firmemente como nieblas de pulverización, manchas de agua, resina de árboles, restos de pegamento y otras impurezas. Diámetro 150 mm. Dura hasta 60 vehículos. Fácil de limpiar, simplemente enjuagar las impurezas con agua.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponibile en ES
04506050	1 Pcs./pzs.	Carton packaging Embalaje en cartón	6	1.224	109 g	155 x 20 x 171	● ●

SONAX PROFILINE EXCUT 05-05

Coarse abrasive paste for orbital polisher processing, for sanding down scratched or locally sanded paint layers. Powerful removal rate with simultaneous high gloss level. Removes sanding marks up to P1500. Removes deep scratches as well as corrosion due to bird droppings, insects and tree sap. Silicone free and low in dust.

SONAX PROFILINE EXCUT 05-05

Pasta de pulir abrasiva para el procesamiento con excéntrica, para rebajar capas de pintura con arañazos o localmente ya pulidas. Fuerte abrasión y al mismo tiempo un elevado grado de brillo. Elimina arañazos hasta un tamaño de grano de P1500. Elimina arañazos profundos y también ataques químicos por excrementos de pájaros, insectos y resina de árboles. Sin silicona y con poco polvo.



SILICONE-FREE
SIN SILICONA

5	CUT POTENCIA ABRASIVA
5	GLOSS GRADO DE BRILLO

DUAL ACTION
LOW DUST TECHNOLOGY

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02451410	250 ml	PET bottle	6	960	290 g	56 x 180	● ●
02453000	1 l	Botella de PET	6	342	1.093 g	84 x 268	● ●



SONAX PROFILINE EX 04-06

Special professional polish for orbital machines. Provides optimal scratch removal, impressing deep shine and outstanding restoration of colours. In single-level processes, it yields results that had previously been possible with rotary processes only. For a top hologram-free result. Silicone free and low dusting (low-dust technology).

SONAX PROFILINE EX 04-06

Especial pulimento profesional para el procesamiento con excéntrica, elimina de forma óptima los arañazos, confiere un impresionante brillo profundo y reaviva el color como nunca hasta ahora. En el proceso de 1 etapa consigue resultados que hasta ahora solamente se podían realizar de forma rotativa. Para un resultado máximo libre de hologramas. Sin silicona y con poco polvo (Low Dust-Technologie).



SILICONE-FREE
SIN SILICONA

4	CUT POTENCIA ABRASIVA
6	GLOSS GRADO DE BRILLO

DUAL ACTION
LOW DUST TECHNOLOGY

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02421410	250 ml	PET bottle	6	960	290 g	56 x 178	● ●
02423000	1 l	Botella de PET	6	342	1.094 g	84 x 268	● ●
02425000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	60	5.395 g	208 x 140 x 288	● ●



SONAX PROFILINE SP 06-02 (ABRASIVE PASTE)

Smoothens out scratches and rough spots on standard paints. Prepares the undercoat for respray work. Sands off the damaged paint layers and removes paint overspray. Eradicates corroded spots in the paintwork caused by bird droppings, insects and tree sap. Silicone-free.

SONAX PROFILINE SP 06-02 (PASTA ABRASIVA)

Aplana los arañazos de la pintura. Prepara el fondo para trabajos de pintura. Quita las capas de pintura corroída y elimina las salpicaduras. Elimina corrosiones causadas por excrementos de los pájaros, insectos y resina de árboles. Sin silicona.



SILICONE-FREE
SIN SILICONA

6	CUT POTENCIA ABRASIVA
2	GLOSS GRADO DE BRILLO

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
03201410	250 ml	PET bottle	6	960	428 g	56 x 178	● ●
03203000	1 l	Botella de PET	6	342	1.653 g	84 x 268	● ●



**NEW
NUEVO**

**SILICONE-FREE
SIN SILICONA**

LOW DUST TECHNOLOGY

					5	CUT POTENCIA ABRASIVA
					4	GLOSS GRADO DE BRILLO



SONAX PROFILINE FS 05-04 (FINE ABRASIVE PASTE)

Polish for weathered and scratched paintwork. Removes dust occlusion, paint overspray, sanding marks and scratches. Silicone-free.

SONAX PROFILINE FS 05-04 (PASTA ABRASIVA FINA)

Pulimento fino para pinturas desgastadas y con arañazos. Elimina inclusiones de polvo, nieblas de pintura, huellas de fricción y arañazos. Sin silicona.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
03191410	250 ml	PET bottle	6	960	290 g	56 x 180	● ●
03193000	1 l	Botella de PET	6	342	1.093 g	84 x 268	● ●
03195000	5 l	PE-canister Bidón de PE	1	60	5.118 g	191 x 153 x 245	● ●

**SILICONE-FREE
SIN SILICONA**

LOW DUST TECHNOLOGY

					3	CUT POTENCIA ABRASIVA
					6	GLOSS GRADO DE BRILLO



SONAX PROFILINE NP 03-06 (NANO POLISH)

Fine nano polishing agents gently return the shine to new and slightly weathered paintwork. Quickly and easily gives a perfect high gloss to the paintwork. Scratch resistant paints can be polished, professionally and hologram-free. Contains no wax or silicone. Medium abrasive effect (cut). Silicone-free.

SONAX PROFILINE NP 03-06 (NANO POLISH)

Agentes de pulir nanofinos devuelven el brillo a pinturas nuevas y ligeramente desgastadas. Confíere rápidamente y sin esfuerzo brillo fácil para pinturas nuevas, pinturas opacas y arañadas. Incluso pinturas resistentes a arañazos se pueden pulir profesionalmente sin dejar hologramas con SONAX NanoPolish. Libre de ceras y siliconas. CUT Abrasión mediana. Sin silicona.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02081410	250 ml	PET bottle	6	960	293 g	56 x 180	● ●
02083000	1 l	Botella de PET	6	342	1.096 g	84 x 268	● ●



					1	CUT POTENCIA ABRASIVA
					6	GLOSS GRADO DE BRILLO

SONAX PROFILINE HP 01-06 (CAR POLISH)

Polish for removing slight scratches and restoring the shine to dull paintwork. Easily applied, it cleans, freshens up the colours and protects the treated surfaces. Its natural Carnauba wax content ensures long-lasting protection. Convincingly restores the deep shine.

SONAX PROFILINE HP 01-06 (AUTO PULIDOR)

Producto contra ligeros raspones y colores apagados. Limpia, renueva y protege las superficies tratadas y es de muy fácil aplicación. Protección prolongada a través de los componentes naturales de cera Carnauba.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
03003000	1 l	PET bottle Botella de PET	6	342	1.103 g	84 x 268	● ●



1					PAINT PROTECTION	PROTECCIÓN DE PINTURA
	3				SMOOTHNESS	BRILLO

SONAX PROFILINE SPRAY&SEAL

Wet sealing during car wash. Spray onto shampoo or afterwards, rinse, and the sealing job is done! Immediately visible water and dirt repellent effect. Ideal for maintenance of long-term sealed paintwork. Ready to use and can be applied immediately.

SONAX PROFILINE SPRAY&SEAL

Sellado húmedo al lavar el vehículo. Rocíe en el champú o después, enjuague, ¡completamente sellado! Efecto repelente de agua y suciedad inmediatamente visible. Ideal para el mantenimiento de pinturas selladas a largo plazo. Listo para usar e inmediatamente aplicable.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02435000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	90	5.476 g	191 x 153 x 245	● ●



2					PAINT PROTECTION	PROTECCIÓN DE PINTURA
	6				SMOOTHNESS	BRILLO

SONAX PROFILINE SPEED PROTECT

Ideal protective rapid finish with Carnauba wax for new, as-new or polished paintwork surfaces. Produces surfaces intensive in colour and with impressive deep shine. Well suitable for outdoor demonstration cars. Quick application, long-lasting protection! Contains natural Carnauba wax.

SONAX PROFILINE SPEED PROTECT

Acabado rápido de protección ideal con cera de carnauba para superficies pintadas nuevas, como nuevas o pretratadas con pulimento. Crea zonas de color intenso con un impresionante brillo profundo. Ideal para automóviles de exhibición en la superficie exterior. Procesamiento rápido, protección duradera! Contiene cera de carnauba natural.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02884050	1 l	PET bottle Botella de PET	6	192	1.177 g	95 x 84 x 308	● ●
02885000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	96	5.226 g	195 x 145 x 280	● ●



	3				PAINT PROTECTION	PROTECCIÓN DE PINTURA
	3				SMOOTHNESS	BRILLO

SONAX PROFILINE POLYMER NETSHIELD

Wax-free paintwork sealing providing hybrid protection of up to 6 months thanks to Net Protection Technology. Offers intensive restoration of the colours and an excellent water-repellent effect. Adhesion of dust, dirt and insect is reduced, thus facilitating cleaning.

SONAX PROFILINE POLYMER NETSHIELD

Un sellador de pintura libre de cera para 6 meses de protección híbrida gracias a la tecnología Net-Protection. Reaviva intensamente los colores y confiere un excelente efecto repelente al agua. La adhesión de polvo, suciedad e insectos se reduce, lo que facilita la limpieza.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02233000	340 ml	Aerosol spray can Aerosol	6	648	437 g	60 x 242	● ●

SONAX PROFILINE CERAMIC COATING CC36

Nano technology based long term sealant for professional users. Protects standard, metallic and scratch resistant paints with a high gloss, transparent and extremely hard coating made from siliceous nanoparticles. Intensively freshens up the colours, has a dirt repellent effect and provides a durable lotus effect. Depending on the paintwork's condition, SONAX PROFILINE Ceramic coating CC36 provides protection and shine lasting for up to 36 months*.

SONAX PROFILINE CERAMIC COATING CC36

Sellado duradero basado en nanotecnología para usuarios profesionales. Protege lacados metalizados, de color y resistentes a arañazos con una capa brillante, transparente y extremadamente dura de nanopartículas de silicato. Reactiva los colores de manera intensa, repele la suciedad y ofrece un efecto de resbalado duradero. Dependiendo de la carga a la que se vea sometida la pintura, SONAX PROFILINE Ceramic Coating CC36 ofrece protección y brillo para un máx. de 36 meses*.



6	PAINT PROTECTION	PROTECCIÓN DE PINTURA
3	SMOOTHNESS	BRILLO

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02369410	50 ml 75 ml 100 ml	Aerosol spray can in a carton packaging Aerosol en embalaje en cartón	6	-	430 g	35 x 90 34 x 150 45 x 135	●



SONAX PROFILINE CERAMIC COATING CC36 BASECOAT 1

First sealing stage of the CC36 concept for long-term sealing of paintwork. Larger container for multiple use. Fluorine-free. Application with the application sponges from the SONAX PROFILINE Ceramic Coating CC36 Service Pack 1. Application training is offered.

SONAX PROFILINE CERAMIC COATING CC36 BASECOAT 1

Primer paso de sellado del concepto CC36 para el sellado a largo plazo de pinturas. Contenedor más grande para uso múltiple. Sin flúor. Aplicación con las esponjas de aplicación de SONAX PROFILINE CeramicCoating CC36 ServicePack1. Se ofrecen cursos de capacitación para la aplicación.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02361410	250 ml	Aerosol spray can Aerosol	6	1008	267 g	53 x 270	●●

SONAX PROFILINE CERAMIC COATING CC36 GLOSSCOAT 2

Second sealing stage of the CC36 concept for long-term sealing of paintwork. Larger container for multiple use. Fluorine-free. Application with the application sponges from the SONAX PROFILINE Ceramic Coating CC36 Service Pack 2. Application training is offered.

SONAX PROFILINE CERAMIC COATING CC36 GLOSSCOAT 2

Segundo paso de sellado del concepto CC36 para el sellado a largo plazo de pinturas. Contenedor más grande para uso múltiple. Sin flúor. Aplicación con las esponjas de aplicación de SONAX PROFILINE CeramicCoating CC36 ServicePack2. Se ofrecen cursos de capacitación para la aplicación.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02362410	210 ml	Aerosol spray can Aerosol	6	1008	285 g	53 x 270	●●

*Subject to annual service Se requiere servicio anual



SONAX PROFILINE CERAMIC COATING CC36 SERVICEPACK 1

Application sponges to apply the first sealing step (base coat 1) for the paint long-term seal SONAX PROFILINE Ceramic Coating CC36.

Set of 6 application sponges and 6 fine micro-fibre cloths.

SONAX PROFILINE CERAMIC COATING CC36 SERVICEPACK 1

Esponjas de aplicación para el primer paso (basecoat 1) del sellado de pintura de larga duración SONAX PROFILINE Ceramic Coating CC36.

Juego de 6 esponjas de aplicación y 6 paños finos de microfibra.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02367410	6	PE bag Bolsa de PE	4	240	146 g	150 x 65 x 250	● ●



SONAX PROFILINE CERAMIC COATING CC36 SERVICEPACK 2

Application sponges to apply the second sealing step (gloss coat 2) for the paint long-term seal SONAX PROFILINE Ceramic Coating CC36. Set of 6 application sponges.

SONAX PROFILINE CERAMIC COATING CC36 SERVICEPACK 2

Esponjas de aplicación para el segundo paso (glosscoat 2) del sellado de pintura de larga duración SONAX PROFILINE Ceramic Coating CC36. Juego de 6 esponjas de aplicación.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02368410	6	PE bag Bolsa de PE	4	240	145 g	152 x 85 x 250	● ●



SONAX PROFILINE PREPARE

Special solvent compound for the effective removal of grease and oil films from paintwork surfaces. Prepares paintwork for application of the longlasting sealant SONAX Nano Paint Protect. Ideal for controlling the results of hologram-free polishing, and for de-greasing before respray work.

SONAX PROFILINE PREPARE

Mezcla disolvente especial para eliminar eficazmente de las superficies pintadas la película de grasa y aceite. Prepara las pinturas para una posterior aplicación del sellante duradero SONAX Nano Paint Protect. Ideal para controlar el resultado al realizar pulidos sin holograma y para desengrasar antes de realizar trabajos de pintura.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02373000	400 ml	Aerosol spray can Aerosol	6	648	394 g	57 x 250	● ●

SONAX PROFILINE GLASS CLEANER

Glass cleaner for the professional cleaner. Reliably removes insects, oil, silicone exhaust and nicotine residues from all interior and exterior glass surfaces. Dries quickly and without streaks, due to the use of specially softened water.

SONAX PROFILINE GLASS CLEANER

Limpiacristales de uso profesional. Limpia todas las superficies de vidrio, tanto interiores como exteriores, de restos de insectos, aceite, silicona, residuos de escape o residuos de nicotina. Se seca de forma rápida y sin marcas, gracias al uso de agua especial a la que previamente se le ha reducido el grado hidrométrico.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
03355000	5 l	PE canister	1	96	5.199 g	195 x 145 x 280	● ●
03356000	10 l	Bidón de PE	1	40	10.338 g	282 x 150 x 329	● ●
03359000	200 l	Plastic drum Barril de plástico	1	2	203.800 g	572 x 950	● ●



SONAX CLEAR GLASS

Glass cleaner for streak-free vision. Instantly frees windscreens and headlights from insects, dirt, exhaust deposits and nicotine. Quickly and easily eradicates smear films and nicotine deposits from car interior windscreens and mirrors. Also ideal for household use on windows and mirrors. Phosphate-free.



SONAX LIMPIA CRISTALES

Limpiacristales para una visión clara y sin estrías. Libra ventanas y faros de insectos, suciedad, humos de escape y nicotina en un pegar de ojos. Quita rápida y fácilmente capas de grasa y residuos de nicotina del interior de las ventanas y de los espejos. Libre de fosfatos.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
03385050	5 l	PE canister	1	96	5.235 g	195 x 145 x 280	● ●
03386000	10 l	Bidón de PE	1	40	10.438 g	282 x 150 x 329	● ●



SONAX PROFILINE GLASS POLISH

Glass polish for removing slight scratches, dull and eroded spots from vehicle windscreens and side windows made from real glass. Chemical-mechanical polishing with Ceroxid. Silicone-free.

SONAX PROFILINE PULE CRISTALES

Pulidor de cristales para eliminar pequeños rasguños, opacidades y abrasiones sobre parabrisas y cristales laterales de vidrio puro en vehículos. Pulido químico-mecánico con óxido de cerio. Sin silicona.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02731410	250 ml	PET bottle Botella de PET	6	960	301 g	56 x 178	● ●





SONAX PROFILINE HEADLIGHT POLISH

Special abrasive polish for freshening up yellowed and matt plastic headlights. Removes minor to medium scratches, restores the original clarity Ensures an optimum luminous efficiency. Increases driving safety and enhances the overall appearance. For front and rear headlights. For use with a polishing machine.

SONAX PROFILINE HEADLIGHT POLISH

Pasta abrasiva especial para la renovación de faros de plástico ya amarillentos y opacos. Elimina arañazos ligeros hasta medianos y devuelve la claridad original. Confiere un rendimiento luminoso óptimo. Aumenta la seguridad al conducir y mejora la apariencia general. Para los faros delanteros y traseros. Para usar con una máquina de pulido.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02761410	250 ml	PET bottle Botella de PET	6	960	297 g	56 x 178	●●

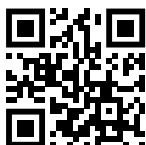


SONAX PROFILINE HEADLIGHT PROTECTION

Long term sealant for plastic headlights previously treated with PROFILINE Headlight polish (02761410). Produces a reliable protective coating and prevents bleaching out caused by environmental influences. Also suitable for freshening up without previous polishing.

SONAX PROFILINE HEADLIGHT PROTECTION

Sellado a largo plazo para el tratamiento posterior de los faros de plástico que fueron pretratados con PROFILINE HeadlightPolish (02761410). Crea una capa protectora fiable y evita la decoloración debido a influencias ambientales. También apropiado para la renovación del sellado sin pulido previo.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02760410	75 ml	Aerosol spray can Aerosol	6	2.970	86 g	Ø 35 x 152	●

SONAX PROFILINE HEADLIGHT RESTORATION KIT

Set for the professional restoration of age related yellowing and dullness on plastic headlight covers. The application restores the headlights' original clarity and provides a significantly improved luminous efficiency and with that for greater driving safety. Sufficient for approximately 20 applications.

SONAX PROFILINE KIT DE RENOVACIÓN PARA FAROS

Kit para la preparación profesional de las cubiertas de los faros de plástico, amarillentas y opacas por razones de edad. La aplicación devuelve la claridad original de los faros y proporciona una eficacia luminosa considerablemente mejorada y así mayor seguridad en la conducción. Suficiente para 20 aplicaciones.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04057410	325 ml	Plasticbox Caja de plástico	6	144	888 g	290 x 201 x 82	●







PAINTWORK FINISH

In paint shops there are special requirements made on products and accessories. The PROFILINE series from SONAX is specially designed to meet them: Silicone free, paintwork compatible and, above all, quick and easy in processing – the SONAX PROFILINE for paintwork simplifies the work and optimizes the result.

» SANDING

» FINISH

» PAINTWORK CARE

» ACCESSORIES

CORRECCIÓN Y PROTECCIÓN DE PINTURA

En las tiendas especializadas en lacado existen unos requisitos especiales en relación con el producto y los accesorios. La serie PROFILINE de SONAX ha sido especialmente diseñada para cumplirlos: los productos no contienen silicona, son aptos para lacado y, sobre todo, de tratamiento rápido y sencillo. La serie SONAX PROFILINE para lacados frescos facilita el trabajo y optimiza los resultados.

» LIJADO

» ACABADO

» CUIDADO DEL LACADO

» ACCESORIOS



SILICONE-FREE
SIN SILICONA

LOW DUST TECHNOLOGY

6 CUT POTENCIA ABRASIVA
3 GLOSS GRADO DE BRILLO

SONAX PROFILINE CUTMAX

Fast acting and with an outstanding quality in surface finish. Removes scratches and inclusions from refinishing work or the original factory paintwork. Leaves only minimal treatment marks and virtually no polish residues (Low Dust Technology!). Easy to handle. High abrasion with simultaneous minimal dullness, silicone free and low in dust.

SONAX PROFILINE CUTMAX

Pasta abrasiva de alto rendimiento para el área de acabado de la pintura. Elimina arañazos e inclusiones de partes pintadas por reparación o de pinturas originales de fábrica. Deja mínimas marcas durante el procesamiento y casi ningunos restos del pulimento (Low Dust Technology!). Fácil en el procesamiento. Alta abrasión y al mismo tiempo mateado mínimo. Libre de silicona.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02461410	250 ml	PET bottle	6	960	300 g	56 x 178	● ●
02463000	1 l	Botella de PET	6	342	1.111 g	84 x 268	● ●
02465000	5 l	PE canister Bidón de PE	6	60	5.446 g	200 x 140 x 288	● ●



SILICONE-FREE
SIN SILICONA

LOW DUST TECHNOLOGY

5 CUT POTENCIA ABRASIVA
5 GLOSS GRADO DE BRILLO

SONAX PROFILINE CUT&FINISH

Innovative polish with intense abrasive effect for quickly eradicating defective spots, such as dust occlusion, paint overspray and sanding marks, following repair spraying. High abrasion with simultaneous good degree of shine, workable for a long time, with outstanding wipe off feature. Ideal for polishing sanded down surfaces. Removes sanding grooves made by P1500 abrasive paper. Silicone-free.

SONAX PROFILINE CUT&FINISH

Novedoso pulidor de alto rendimiento para una rápida eliminación de imperfecciones como inclusiones de polvo, niebla de pintura o raspaduras tras la pintura de reparación. Alto nivel de igualado con un óptimo grado de brillo, se puede utilizar durante un largo periodo de tiempo y tiene un excelente efecto limpiador. Ideal para pulir partes esmeriladas. Elimina las estrías provocadas por el papel abrasivo P1500. Sin silicona.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02251410	250 ml	PET bottle	6	960	291 g	56 x 178	● ●
02253000	1 l	Botella de PET	6	342	1.101 g	84 x 268	● ●
02255000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	60	5.118 g	200 x 140 x 288	● ●

PAINTWORK FINISH CORRECCIÓN Y PROTECCIÓN DE PINTURA

SANDING | FINISH | PAINTWORK CARE LIJADO | ACABADO | CUIDADO DEL LACADO

SONAX PROFILINE PERFECT FINISH

Innovative paintwork finishing polish for a 1 step polishing of sanded down, localised paintwork damage such as dust occlusion or paint runs. Silicone-free.

SONAX PROFILINE PERFECT FINISH

Un innovador pulimento de acabado, para pulir en un solo paso daños en pintura localmente lijada como inclusiones de polvo o pintura corrida. Sin silicona.



SILICONE-FREE
SIN SILICONA

4	CUT POTENCIA ABRASIVA
6	GLOSS GRADO DE BRILLO

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02241410	250 ml	PET bottle	6	960	329 g	56 x 178	● ●
02243000	1 l	Botella de PET	6	342	1.247 g	84 x 268	● ●
02245000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	60	6.081 g	200 x 140 x 288	● ●



SONAX PROFILINE HW 02-04 (HARD WAX)

Wax based on nano-technology. Provides a deep shine and long-lasting protection for all new and freshly polished standard, metallic and scratch resistant paints. Maintains and provides long-lasting wax protection. Silicone-free.

SONAX PROFILINE HW 02-04 (CERA BRILLO)

Cera a base de nanotecnología. Confiere un brillo profundo y protección duradera para todas pinturas nuevas y prepolidas de color o metalizadas, y para pinturas resistentes a arañazos. Mantiene y confiere protección duradera con cera. Sin silicona.



LACQUERED COMPATIBLE
APTO PARA TALLERES
DE PINTURA

2	PAINT PROTECTION PROTECCIÓN DE PINTURA
4	SMOOTHNESS BRILLO

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02801410	250 ml	PET bottle	6	960	279 g	56 x 178	● ●
02803000	1 l	Botella de PET	6	342	1.065 g	84 x 268	● ●



SONAX LAMBSWOOL PAD

Dense, high quality lambskin for professional polishing with polishing machine. Enhances the cutting efficiency of abrasive polishes, and simultaneously reduces the polishing temperature. Velcro fastening enables rapid pad change.



SONAX ALMOHADILLA DE LANA DE CORDERO

Piel de cordero gruesa de alta calidad para pulido profesional a máquina. Mejora el rendimiento del pulido abrasivo al tiempo que reduce la temperatura. Sustitución rápida del disco gracias al cierre de velcro.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04931410	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	—	32 g	Ø 133 x 20	● ●



SONAX POLISHING SPONGE RED (HARD) -ABRASIVE PAD-

Polishing pad for polishing machine. Diameter 160 mm/200 mm. Hard, finely pored pad for abrasive polishing of scratched and weathered vehicle paintwork. Velcro fastening enables rapid pad change.

SONAX SPONJA PULIDORA ROJA (DURA) - ALMOHADILLA ABRASIVA-

Esponja para máquina pulidora. 160 mm/200 mm de diámetro. Esponja de poro fino y alta dureza para pulido abrasivo de pinturas de automóvil arañadas o estropeadas. Sustitución rápida del disco gracias al cierre de velcro.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04937410	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	450	62 g	Ø 200 x 30	● ●
04931000	1 pc/pz	Bolsa de PE	1	720	39 g	Ø 160 x 30	● ●



SONAX POLISHING SPONGE GREEN (MEDIUM) -STANDARD PAD-

Polishing pad for polishing machine. Diameter 160 mm/200 mm. Medium hard, finely pored pad for machine polishing. Velcro fastening enables rapid pad change.

SONAX ESPONJA PULIDORA VERDE (MEDIANA) -ALMOHADILLA ESTÁNDAR-

Esponja para máquina pulidora. 160 mm/200 mm de diámetro. Esponja de poro fino y dureza media para pulido a máquina. Sustitución rápida del disco gracias al cierre de velcro.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04936000	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	450	56 g	Ø 200 x 30	● ●
04930000	1 pc/pz	Bolsa de PE	1	720	38 g	Ø 160 x 30	● ●

SONAX POLISHING SPONGE GREY (EXTRA SOFT)

-ANTI HOLOGRAM PAD-

Polishing pad for polishing machine. Diameter 160 mm/200 mm. Super soft, finely pored sponge for machine finish polishing. Velcro fastening ensures rapid swapping of sponges.



SONAX ESPONJA PULIDORA GRIS (EXTRA SUAVE)

-ALMOHADILLA ANTI HOLOGRAMA-

España para máquina pulidora. 160 mm/200 mm de diámetro. España extra suave de poros finos para el pulido final a máquina de pintura. Cambio de disco más rápido gracias a la sujeción con velcro.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04936410	1 pc/pz	PE bag	1	450	49 g	Ø 200 x 30	●
04932410	1 pc/pz	Bolsa de PE	1	720	33 g	Ø 160 x 30	●

SONAX FELT PAD 127

Polishing pad for applying SONAX PROFILINE Glass Polish with a polishing machine.

SONAX DISCO DE FIELTRO 127

Disco de pulido para el uso del Pule cristales SONAX PROFILINE con la máquina pulidora.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04933000	2 pcs/pzs	PE bag Bolsa de PE	1	—	42 g	Ø 127 x 7	●

SONAX PAINTWORK FINISHING CLOTH

Professional microfibre cloth with high pile for a perfect paint care result without residues and wipe scratches, even for very sensitive surfaces. Ideal for finishing paint sealing. Gentle on paint thanks to sewn satin edge. Set of 3 in a plastic bag.

SONAX PAÑO PARA EL ACABADO PINTURA

Paño de microfibra profesional de napa alta para un perfecto cuidado de la pintura sin residuos ni arañazos, incluso en superficies muy sensibles. Ideal para la terminación de sellados de pintura. No afecta a la pintura gracias al borde satinado cosido. Set de 3 piezas en bolsa.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04504410	3	Carton packaging Embalaje en cartón	6	84	753 g	235 x 80 x 380	●●





WINDSCREEN WASHER SYSTEM

In the service sector too, it pays to rely on brand name quality. Besides well designed dispensing installations there are SONAX concentrated windscreen cleaners available for summer and winter in bulk packs.

They all ensure clear vision within the shortest time, are suitable for fan nozzles, compatible with paintwork, rubber and plastics – and they all leave an impression of perfection with the customer.

» FILLING CONCEPTS

» WINTER WINDSCREEN CLEANERS

» SUMMER WINDSCREEN CLEANERS

SISTEMA LIMPIAPARABRISAS

Desde el punto de vista del prestador de servicios, en el ámbito de los limpiaparabrisas también merece la pena apostar por la calidad de la marca. Además de sistemas de llenado bien planteados, SONAX presenta opciones a granel de limpiaparabrisas de verano y de invierno. Todas proporcionan buena visibilidad en el menor tiempo posible, son aptas para toberas en abanico y toleran la pintura, la goma y el plástico, además de dejar una magnífica impresión en el cliente.

» CONCEPTOS DE LLENADO

» LIMPIAPARABRISAS DE INVIERNO

» LIMPIAPARABRISAS DE VERANO

SONAX STATIONARY FILLING STATION

For dispensing antifreeze in the warehouse

PRACTICAL

High-quality, easy-to-use, stainless steel drum pump

UNIVERSAL

Adapter for 60 l and 200 l drums

INFORMATIVE

SONAX labels with all product advantages

PROTECTS

Anti-static cable protects against electrostatic charges which may cause an explosion

WELL DESIGNED

Ventilation cap prevents the escape of dangerous gas-air mixtures

VISIBLE

Filling level always visible through top-quality, transparent SONAX drum with scale

**FREE
STANDING**



HIGH-QUALITY, STAINLESS STEEL DRUM PUMP

High-quality, stainless steel drum pump tested for material compatibility with SONAX AntiFreeze & Clear View Concentrate.

- No signs of wear in fatigue tests with more than 100,000 actuations.
- High-performance: pumping capacity 560 ml

When used as intended the stainless steel pump does not possess any own potential sources of ignition, and within the parameters of explosion protection, it can be used in potentially explosive areas.



UNIDAD DE LLENADO FIJA DE SONAX

Para extracción anticongelante en almacén

PRÁCTICO

Bomba de acero para barril, de alta calidad y fácil de usar

UNIVERSAL

Adaptador para barriles de 60 y 200 litros

INFORMATIVO

Etiqueta SONAX con todas las ventajas del producto



PROTEGE

Cable antiestático para la protección frente a cargas electroestáticas que pueden ocasionar explosiones

BIEN PENSADO

La cubierta de ventilación impide el escape de mezclas peligrosas de gas y aire

VISIBLE

Nivel de llenado siempre visible a través de un barril de alta calidad y transparente de SONAX con escalado

BOMBA DE ACERO PARA BARRIL DE ALTA CALIDAD

Bomba de acero para barril de alta calidad con concentrado SONAX Anticongelación y Visibilidad Clara probado en compatibilidad de materiales.

- Sin marcas de desgaste en test continuo de más 100.000 pasadas.
- Alto rendimiento: caudal/elevación: 560 ml

La bomba de acero no presenta focos de ignición potenciales y propios en las condiciones de uso previstas y puede utilizarse en la zona explosiva desde el punto de vista técnico a efectos de la protección contra explosiones.



SONAX MOBILE FILLING STATION

For safely dispensing antifreeze directly at the workplace
Everything clean, compact and tidy on one trolley: product, advertising material
and practical accessories

PROTECTS

Anti-static cable protects against electrostatic charges which may cause an explosion

WELL DESIGNED

Ventilation cap prevents the escape of dangerous gas-air mixtures

INFORMATIVE

SONAX labels with all product advantages

SAFE

Strap for an optimal drum fixation

VISIBLE

Filling level always visible through top-quality, transparent SONAX drum with scale

PRACTICAL

High-quality, easy-to-use, stainless steel drum pump

UNIVERSAL

Adapter for 60 l and 200 l drums

THOROUGH

100 tags for the windshield washer tank*

RATIONAL

3 SONAX measuring cups with mixing chart

USEFUL

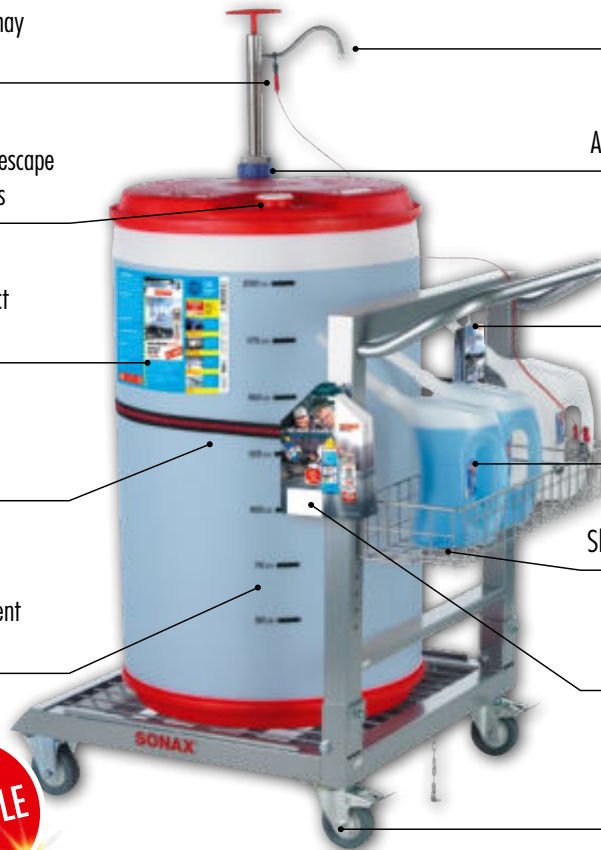
Shelf for tools and garage utensils

CONVINCING

100 rear-view mirror tags*

FLEXIBLE

Filling station equipped with castors and locking brake



TÜV CERTIFIED

The examined filling station shows in its entire performance, when used as intended, no potential sources of ignition, and in terms of explosion protection can, from a technical point of view, be implemented in this form. A risk analysis in accordance with EN 1127-1 was carried out.

NOTE:

The quantities of hazardous substances made available are to be restricted to the daily/shift requirements, quantities in excess of these limits are to be stored in accordance with TRGS S10 (technical rules for hazardous substances). At the end of working hours, please return the filling station to the storage room.

*German version. Open printing data available on request.

ESTACIÓN DE LLENADO DESPLAZABLE DE SONAX

Para una extracción segura de anticongelante directamente en el lugar de trabajo
Todo limpio, compacto y ordenado en un carro: producto, medio promocional y accesorio práctico

PROTEGE

Cable antiestático para la protección frente a cargas electroestáticas que pueden ocasionar explosiones

BIEN PENSADO

La cubierta de ventilación impide el escape de mezclas peligrosas de gas y aire

INFORMATIVO

Etiqueta SONAX con todas las ventajas del producto

SEGURO

Correa tensora para una fijación óptima del barril

VISIBLE

Nivel de llenado siempre visible a través de un barril de alta calidad y transparente de SONAX con escalado

PRÁCTICO

Bomba de acero para barril, de alta calidad y fácil de usar

UNIVERSAL

Adaptador para barriles de 60 y 200 litros

CUIDADOSO

100 colgantes para depósito de limpiaparabrisas*

RACIONAL

3 vasos de dosificación de SONAX con tabla de mezcla

ÚTIL

Compartimento para herramientas y utensilio de taller

CONVINCENTE

100 colgantes para retrovisor*

FLEXIBLE

Estación de llenado equipada con rollos y freno de estacionamiento

INDEPENDIENTE

CON INSPECCIÓN TÜV

La estación de llenado inspeccionada no presenta focos de ignición potenciales y propios en la ejecución completa en las condiciones de uso previstas y puede realizarse en la forma desde el punto de vista técnico a efectos de la protección contra explosiones. Se efectuó un análisis de riesgo de conformidad con la norma EN 1127-1.

AVISO:

Deben limitarse las cantidades de sustancias peligrosas proporcionadas a las necesidades del día/turno y estas cantidades deben almacenarse de acuerdo a las normas TRGS 510. Llevar la estación de llenado tras el cierre de actividades al local de almacenamiento.



SONAX GARAGE FILLING STATION FOR ANTIFREEZE - MOVABLE

For dispensing antifreeze directly in the workplace. The TÜV tested mobile filling unit, when used as intended, has no potential ignition sources. Suitable for 60 litre and 200 litre drums of SONAX Antifreeze & clear view concentrate. Set consists of 1 x 04966410 Stainless steel drum pump, 100 x 01472980 Rear view mirror tags, 100 x 01464980 Windscreen washer unit tank tags, 3 x 04983000 2 ltr. Measuring jugs with flexible hose and mix ratio table. Everything clean, compact and neatly stored on a trolley.

SONAX ESTACIÓN DE LLENADO PARA TALLERES MOVIBLE PARA ANTICONGELANTE

Para la toma de anticongelante directamente en el lugar de trabajo. La movible estación de llenado, probada por el TÜV, no tiene fuentes propias de ignición a lo largo de la ejecución, si se utiliza conforme al uso previsto. Conveniente para barriles de 60 l y 200 l SONAX Anticongelante & Visión Clara concentrado. Compuesto por: 1 x Estación de llenado, 1 x 04966410 bomba de acero inoxidable para barriles, 100 x 01472980 colgantes para el espejo retrovisor, 100 x 01464980 colgantes para el depósito del limpiaparabrisas, 3 x 04983000 medidor graduado de 2 l con manguera flexible y tabla de mezcla. Todo limpio, compacto y ordenado en un carro.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04967000	1 pc/pz	Plastic canister Bidón de plástico	1	5	35.730 g	1.110 x 765 x 305	

SONAX COLLECTION PAN FOR FILLING STATION

Collection pan for mobile filling station (Art. No. 04967000). Volumetric capacity: 20.2 ltrs. Material: Sheet metal.



SONAX CUBETA DE RECOGIDA PARA ESTACIÓN DE LLENADO PARA TALLERES

Cubeta de recogida para la estación de llenado movible (Art. N° 496700). Capacidad: 20,2 l. Material: Chapa.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04968000	1 pc/pz	—	1	—	6.200 g	690 x 100 x 440	



SONAX MEASURING CUP WITH FLEXIBLE TUBE

Capacity: 2 litres

SONAX JARRA GRADUADA CON MANGUERA FLEXIBLE

Capacidad: 2 litros

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04983000	1 pc/pz	—	1	150	198 g	230 x 105 x 290	

WINDSCREEN WASHER SYSTEM SISTEMA LIMPIAPARABRISAS

FILLING CONCEPTS CONCEPTOS DEL LLENADO

SONAX REPAIR SHOP FILLING STATION FOR ANTIFREEZE - STATIONARY

For dispensing antifreeze in bulk containers. The stationary filling unit is suitable for 60 litre and 200 litre drums of SONAX Antifreeze & Clear View concentrate. Set consists of 1 x 04966410 Stainless Steel Drum Pump, 100 x 01472980 Rear View Mirror Tags, 100 x 01464980 Windscreen washer unit tank tags, 3 x 04983000 2 Litre Measuring Jugs. With flexible hose and mix ratio table.

SONAX UNIDAD DE LLENADO PARA TALLERES FIJA PARA ANTICONGELANTE

Para la toma de anticongelante en el almacén. La unidad de llenado fija es adecuada para barriles de 60 l y 200 l de SONAX Anticongelante & visión clara concentrado. Compuesto por: 1 x 04966410 bomba de acero inoxidable para barriles, 100 x 01472980 colgantes para el espejo retrovisor, 100 x 01464980 colgantes para el depósito del limpiaparabrisas, 3 x 04983000 medidor graduado de 2 l con manguera flexible e instrucciones de mezcla.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04966410	1 pc/pz	Plastic canister Bidón de plástico	1	—	5.800 g	1.145 x 265 x 220	

SONAX STAINLESS STEEL DRUM PUMP FOR FLAMMABLE LIQUIDS

Drum pump for 25 litre plastic canisters, 60 litre / 200 litre, 600 litre plastic drums / 1000 litre containers.

SONAX BOMBA DE BIDÓN EN ACERO INOXIDABLE PARA LIQUIDOS INFLAMABLES

Bomba para bidón de plástico de 25 litros, 60 litros / barril de plástico de 200 litros, 600 litros / contenedor de 1000 litros.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04966410	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	1	—	2.610 g	1.145 x 265 x 90	



SONAX ANTIFREEZE & CLEAR VIEW CONCENTRATE

The reliable cleaning and freeze protection additive for the windscreen washer unit. Removes oil, soot, road salt and other typical winter dirt. With outstanding cleaning power for rapidly removing smears. Prevents nozzles from icing up, and the wiper water from freezing on the wind-screen. Suitable for fan spray nozzles. Does not affect paintwork, chrome, rubber or plastics. Ideal for high quality XENON headlamps and light diffusing plastic headlamps in clear-glass optic. Bitter tasting additive makes it child safe. With lemon fragrance.

SONAX ANTICONGELANTE & VISIÓN CLARA CONCENTRADO

El aditivo más fiable para limpieza y anticongelante para los lavacristales. Quita aceite, hollín, sal y las típicas suciedades invernales. Con super fuerza detergente para una eliminación más rápida de las estrías. Previene los atascos en las boquillas y evita que se congele el agua sobre el parabrisas; indicado también para boquillas con chorro de abanico, no daña la pintura, el cromo, las partes de goma y plástico. También perfectamente apto para faros de XENON y cristales de dispersión de plástico con aspecto de vidrio claro. Sustancias de sabor amargo para la seguridad de los niños. Perfumado al limón.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
03327050	25 l	Plastic canister Barril de plástico	1	12	23.977 g	290 x 250 x 450	● ●
03328050	60 l	Plastic drum	1	6	57.413 g	394 x 625	● ●
03329050	200 l	Barril de plástico	1	2	189.717 g	572 x 950	● ●

WINDSCREEN WASHER SYSTEM SISTEMA LIMPIAPARABRISAS

WINTER WINDSCREEN CLEANERS | SUMMER WINDSCREEN CLEANERS LIMPIAPARABRISAS DE INVIERNO | LIMPIAPARABRISAS DE VERANO

SONAX WINDSCREEN WASH CONCENTRATE 1:10 LEMON

Summer cleaning concentrate for the windscreen washer unit. 250 ml give 2.5 litres of cleaning fluid. Provides clear vision in seconds. Removes insects, oil, soot and silicone. Does not induce stress cracks in anti glare headlights. With fresh lemon fragrance. Ideal for high quality XENON headlamps and light diffusing plastic headlamps in clear-glass optic. Phosphate-free.

SONAX LIMPIA PARABRISAS CONCENTRADO 1:10 LIMÓN

Aditivo para el lavado de ventanillas en la estación estival. 250 ml rinden 2.5 l. Elimina insectos, aceite, hollín, silicona y peligrosas capas reflectantes sin formación de estrías. No causa desgarros de tensión a los cristales de los faros. Con aroma fresco limón. También perfectamente apto para faros de XENON y cristales de dispersión de plástico con aspecto de vidrio claro. Libre de fosfatos.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02607050	25 l	Plastic canister Bidón de plástico	1	12	26.330 g	290 x 250 x 450	● ●
02608000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	63.400 g	394 x 625	● ●





CAR WASH & CLEANERS

SONAX cleaning products fulfil the highest requirements with regard to environmental friendliness, simple dosing, top cleaning performance and protective effect. Professional marketing concepts create clear distinctions between SONAX and the competition, and this positive image of the SONAX brand is transmitted to the consumer.

- » MANUAL PREWASH
- » SELF-SERVICE CLEANING POWDER
- » MACHINE PREWASH
- » BRUSH WASHING
- » DRYING
- » PRESERVATION
- » HIGH GLOSS PRESERVATION
- » WATER TREATMENT
- » INSTALLATION MAINTENANCE
- » ACCESSORIES

ESTACIONES DE LAVADO & LIMPIADORES

Los productos SONAX para las estaciones de lavado cumplen con las exigencias medioambientales más altas, facilidad de dosificación, efectividad limpiadora y de conservación. Los métodos profesionales de marketing logran diferenciarnos de la competencia y reflejan la imagen positiva de la marca SONAX directamente en el usuario.

- » PRELAVADO MANUAL
- » PRODUCTO DE LIMPIEZA EN POLVO PARA AUTOSERVICIO
- » PRELAVADO AUTOMÁTICO
- » LAVADO CON CEPILLO
- » SECADO
- » CONSERVACIÓN
- » CONSERVACIÓN DE ALTO BRILLO
- » PREPARACIÓN DEL AGUA
- » CUIDADO DE LAS ESTACIONES
- » ACCESORIOS



SONAX WHEEL CLEANER ACID-FREE

Special cleaner for stubborn dirt such as burned-in brake dust, other road dirt from steel and light-alloy wheel rims (also chrome-plated and polished wheel rims). Color change from clear to red indicates the operation. Acid free, does not affect rims, wheel nuts and bolts. Suitable for TPMS (tyre-pressure monitoring systems).

SONAX LIMPIADOR DE LLANTAS/AROS SIN ÁCIDO

Limpiador para suciedad persistente como polvo de disco de frenos, otras suciedades de la calle actuando en llantas de acero y aleación (también llantas de cromo y pulidas). El cambio de color de claro a rojo indica la operación. Sin ácido, no ataca la superficie de las llantas ni tampoco los tornillos de las ruedas. Adecuado para ruedas con TPMS (control de presión en neumáticos).



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
02307050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	29.027 g	290 x 250 x 450	● ●



Nonfood Compounds
Program Listed: A1
Registration: 151477

SONAX DIRT DISSOLVER/WORKSHOP CLEANER

Highly alkaline, fast-separating and separator-friendly cleaning concentrate for high-pressure, hot-water and steam jet cleaners. Heavy deposits of dirt and grime caused by oil, grease and protein residues like insects are quickly and thoroughly removed. Mildly foaming and therefore ideal for use as a floor cleaner in scrubbing machines. Also suited for food and camper cleaning. Nitrotriacetate and nitrotriacetic acid-free.

SONAX DIRT DISSOLVER/WORKSHOP CLEANER

Champú altamente alcalino, de separación rápida y apto para separadores. Para el uso con máquinas limpiadoras de alta presión, de agua caliente y de vapor presurizado. Elimina de forma rápida y profunda depósitos extraordinarios de suciedad como aceites, grasas, suciedad proteica, p. ej. de insectos, etc. Levemente espumante y por tanto de uso ideal en fregadoras para la limpieza de suelos. También apto para la utilización en el ámbito de la alimentación y en la limpieza de caravanas. Libre de ácido nitrilotriacético (NTA).



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06057050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27.133g	290 x 250 x 450	● ●
06058000	60 l	Plastic drum	1	6	66.527 g	394 x 625	● ●
06059000	200 l	Barril de plástico	1	2	220.133 g	572 x 950	● ●

SONAX WHEELFOAM AF

Specialist cleaner for all alloy and steel rims. Gives maximum protection to surfaces, and removes even stubborn dirt such as brake dust, oil deposits and road dirt, residue-free. Ideal as a pre-cleaning product in car wash installations. Phosphate- and acid-free.

SONAX WHEELFOAM AF

Detergente especial para toda llanta/aros de metal ligero y acero. Máxima protección para las superficies. Elimina las suciedades más tenaces como polvo de frenos, restos de aceite y suciedad de carretera, sin dejar residuos. Idóneo para el prelavado en estaciones automáticas. Libre de fosfatos y de ácidos.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06236000	10 l	PE canister	1	40	11.310 g	282 x 150 x 329	● ●
06237050	25 l	Bidón de PE	1	12	28.200 g	290 x 250 x 450	● ●



SONAX INSECT REMOVER

Effortlessly removes even the most stubborn dried on insect dirt contamination from paintwork, glass, chrome and plastic surfaces, fast acting and gentle on materials. Ideal for use as a pre-cleaning agent in wash installations. Phosphate and acid free.

SONAX INSECT REMOVER

Elimina fácilmente incluso la suciedad de insectos más seca de las superficies de pintura, vidrio, cromo y plástico de forma rápida y protegiendo el material. Ideal para usar como limpiador previo en instalaciones de lavado de vehículos. Libre de fosfato y de ácido.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06246000	10 l	PE canister	1	40	11.840 g	282 x 150 x 329	● ●
06247050	25 l	Bidón de PE	1	12	29.460 g	290 x 250 x 450	● ●
06248000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	68.400 g	394 x 625	● ●





SONAX PRE WASH

Alkaline pre-cleaner containing phosphate for car-wash installations, transport companies as well as construction and agricultural machinery. Removes even the most stubborn oil and grease stains from all hard surfaces. Ideal for use in systems with biological service water systems. Can also be used as a shampoo in car-wash installations, at self-service stations and for workshop cleaning.

SONAX PRE WASH

Producto de prelavado para lavado de autos, camiones, maquinaria agrícola y construcciones. Alcalino y con fosfatos. Disuelve la suciedad más persistente en cualquier superficie dura. Ideal para sistemas de filtración biológica de agua bruta. También puede ser utilizado como champú en auto lavados, estaciones de autoservicio y en la limpieza de talleres.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06256000	10 l	PE canister Bidón de PE	1	40	11.460 g	282 x 150 x 329	● ●
06257050	25 l	Bidón de PE	1	12	28.740 g	290 x 250 x 450	● ●



SONAX INTENSIVE CLEANER TRUCK&BUS

Highly alkaline cleaning concentrate for thorough removal of stubborn dirt and grime. Highly effective for particularly thorough removal of organic stains such as oil, grease and protein (e.g. insects, resins). Ideal for cleaning trucks and tarpaulins as well as tanks and facades. Perfect for cleaning construction, forestry and agricultural machinery. Can also be used as a brush cleaner in car-wash installations and for acid-free cleaning of tyre rims.

SONAX INTENSIVE CLEANER TRUCK&BUS

Concentrado altamente alcalino para la limpieza profunda de residuos persistentes. Altamente efectivo para una limpieza especialmente profunda de residuos orgánicos, como aceite, grasa y suciedad proteica (p. ej. insectos, resina). Ideal para la limpieza de camiones, lonas, estanques y fachadas. Perfecto para la limpieza de maquinaria agrícola, forestal y de construcción. También se puede utilizar para limpiar cepillos en lavados de autos y para una limpieza no ácida de llantas.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06267050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	28.868 g	290 x 250 x 450	● ●
06268000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	69.700 g	394 x 625	● ●
06269000	200 l	Plastic drum Barril de plástico	1	2	232.267 g	572 x 950	● ●

SONAX MULTISTAR

Universally applicable, NTA-free powerful cleaner for pre-cleaning in car wash installations. The microactive surfactant combination ensures maximum cleaning power with high tolerance to materials. Ideal for use in biological water recycling systems. For all cleaning work in vehicle interiors and on exteriors.

SONAX MULTISTAR

Limpiador potente de aplicación universal, libre de NTA, para el prelavado en estaciones de lavado. Su combinación de surfactantes micro-activos asegura una máxima limpieza sin dañar los materiales. Óptimo para el uso en los sistemas biológicos de reciclaje de aguas. Apto para cualquier trabajo de limpieza en el interior y el exterior del vehículo.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponibile en ES
06276000	10 l	PE canister	1	40	11.5080 g	282 x 150 x 329	● ●
06277050	25 l	Bidon de PE	1	12	28.777 g	290 x 250 x 450	● ●
06278000	60 l	Plastic drum	1	6	68.933 g	394 x 625	● ●
06279000	200 l	Barril de plástico	1	2	227.800 g	572 x 950	● ●



SONAX POWERCLEAN

Extremely alkaline, highly effective cleaning concentrate for powerful pre-cleaning in automatic car washes and self service installations. NTA and phosphate-free. Fast separating and separator friendly. Also suitable as an acid-free rim cleaner, for cleaning wash brushes, and for cleaning commercial vehicles.

SONAX POWERCLEAN

Limpiador concentrado, altamente alcalino y muy eficaz, para el prelavado poderoso en estaciones de lavado e instalaciones de autoservicio. Libre de NTA y fosfatos, de separación rápida y fácil. También adecuado como limpiador sin ácidos para llantas, para la limpieza de los cepillos de lavado y de vehículos comerciales.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponibile en ES
06606000	10 l	PE canister	1	40	11.160 g	282 x 150 x 329	● ●
06607050	25 l	Bidon de PE	1	12	28.330 g	290 x 250 x 450	● ●
06608000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	67.233 g	394 x 625	● ●





SONAX CLEANSTAR -EVOLUTION-

Highly alkaline, low foaming precleaner with maximum cleaning power against insects. With a subtle fragrance for a pleasant atmosphere in the prewashing area. Very economical in application due to the product's concentration.

SONAX CLEANSTAR -EVOLUTION-

Limpiador previo altamente alcalino y poco espumante con el máximo poder de limpieza contra insectos. Con un sutil aroma para un ambiente agradable en la zona de prelavado. Debido a la alta concentración del producto, su uso es muy económico.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06767050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	28.960 g	290 x 250 x 450	● ●
06768000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	69.400 g	394 x 625	● ●
06769000	200 l	Plastic drum Barril de plástico	1	2	229.800 g	572 x 950	● ●



SONAX PRECIRCLE -EVOLUTION-

Highly alkaline wheel cleaner for express wash tunnels. Reliably dissolves typical dirt contamination from wheel rims and hubcaps. Stabilises the pH value in the prewash circulation. Improves the dirt dissolving effect of the circulating water. Free from NTA complexing agents.

SONAX PRECIRCLE -EVOLUTION-

Limpiador para llantas de alto contenido alcalino para instalaciones de lavado rápido de vehículos. Disuelve de manera fiable la suciedad típica de las llantas y de los tapacubos. Estabiliza el pH en el circuito de prelavado. En este circuito mejora la disolución de suciedad del agua circulante. Libre de agentes quelantes NTA.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06707050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	30.710 g	290 x 250 x 450	● ●
06708000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	73.480 g	394 x 625	● ●

CAR WASH & CLEANERS ESTACIONES DE LAVADO & LIMPIADORES

MANUAL PREWASH | SELF-SERVICE CLEANING POWDER PRELAVADO MANUAL | PRODUCTO DE LIMPIEZA EN POLVO PARA AUTOSERVICIO

SONAX CLEANING POWDER

Powerful, fast dissolving powder for self-service dosing installations. Quickly removes all types of dirt contamination, residue free and without leaving any grey bloom. With pleasant lemon fragrance.

SONAX CLEANING POWDER

Polvo potente de rápida disolución para sistemas de dosificación de autoservicio. Elimina la suciedad de cualquier tipo rápidamente y sin residuos y no deja una neblina gris. Con un agradable aroma cítrico.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
05256000	12,5 kg	PE bag Bolsa de PE	1	48	12.600 g	700 x 430 x 150	● ●





SONAX FOAM LEMON

Phosphate free cleaner with active foam power for removing insects and other dried on dirt contamination in the automatic vehicle wash. Can also be deployed as a shampoo and insect remover. With fresh Lemon scent.

SONAX FOAM LEMON

Limpiador libre de fosfatos con fuerza de espuma activa para la eliminación de insectos y otras suciedades secas en el lavado automático de vehículos. También se puede usar como champú y eliminador de insectos. Con un aroma a limón fresco.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06086000	10 l	PE canister Bidón de PE	1	40	10.838 g	282 x 150 x 329	● ●
06087050	25 l	Bidón de PE	1	12	27.400 g	290 x 250 x 450	● ●
06088000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	65.117 g	394 x 625	● ●



SONAX FOAM ENERGY

Phosphate free cleaner with active foam power for removing insects and other dried on dirt contamination in the automatic vehicle wash. Can also be deployed as a shampoo and insect remover. With intensive Energy scent.

SONAX FOAM ENERGY

Limpiador libre de fosfatos con fuerza de espuma activa para la eliminación de insectos y otras suciedades secas en el lavado automático de vehículos. También se puede usar como champú y eliminador de insectos. Con un aroma energético intenso.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06186000	10 l	PE canister Bidón de PE	1	40	10.870 g	282 x 150 x 329	● ●
06187050	25 l	Bidón de PE	1	12	27.282 g	290 x 250 x 450	● ●
06188000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	65.380 g	394 x 625	● ●

SONAX FOAM BERRY

Phosphate free cleaner with active foam power for removing insects and other dried on dirt contamination in the automatic vehicle wash. Can also be deployed as a shampoo and insect remover. With fruity Berry scent.

SONAX FOAM BERRY

Limpiador libre de fosfatos con fuerza de espuma activa para la eliminación de insectos y otras suciedades secas en el lavado automático de vehículos. También se puede usar como champú y eliminador de insectos. Con un aroma afrutado y fresco a bayas.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06486000	10 l	PE canister	1	40	10.860 g	282 x 150 x 329	● ●
06487050	25 l	Bidón de PE	1	12	27.257 g	290 x 250 x 450	● ●
06488000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	62.400 g	394 x 625	● ●

SONAX FOAM+

Powerfully dirt dissolving, alkaline active foam cleaner for the machine washing of vehicles in roll over and conveyerised car wash installations. Innovative active ingredients dissolve insects, produce an optimum foam profile and distribute a pleasantly fresh fragrance. The phosphate and sulphate-free composition reduces the build up of unpleasant stagnant odours in waste water systems.

SONAX FOAM+

Poderoso limpiador alcalino de espuma activa que elimina la suciedad durante la limpieza mecánica de vehículos en túneles y estaciones de lavado. Las innovadoras sustancias activas acaban con los insectos y favorecen una formación de espuma óptima, desprendiendo a su vez un agradable y fresco aroma. La composición no contiene fosfatos ni sulfatos, y reduce la formación del molesto olor a descomposición en los sistemas de aguas industriales.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06616000	10 l	PE canister	1	40	11.153 g	282 x 150 x 329	● ●
06617050	25 l	Bidón de PE	1	12	27.888 g	290 x 250 x 450	● ●

SONAX FOAM SPLASH EVOLUTION

Powerful special foam cleaner for Wall-of-Foam (Lava) systems. Quickly forms an impressive closed foam wall, which just as rapidly falls in on itself. Minimises the soiling of the foam generator. Exceedingly rinsable. With fresh fragrance.

SONAX FOAM SPLASH EVOLUTION

Potente limpiador de espuma especial para sistemas de Wall-of-Foam (Lava). Crea con rapidez una impresionante pared de espuma cerrada, la cual a continuación también se desmorona rápidamente. Reduce el ensuciamiento de los generadores de espuma. Fácil de aclarar. Con aroma fresco.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06716000	10 l	PE canister	1	40	10.890 g	282 x 150 x 329	● ●
06717050	25 l	Bidón de PE	1	12	27.114 g	290 x 250 x 450	● ●
06718000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	65.160 g	394 x 625	● ●



SONAX SHAMPOO

Phosphate and solvent free brush shampoo for automatic vehicle wash installations and washing equipment. Cleans quickly and thoroughly with intensified foaming action.

SONAX SHAMPOO

Champú de cepillado libre de fosfato y de disolventes para instalaciones automáticas de lavado de vehículos y equipos de lavado. Limpia de manera rápida y a fondo con espuma reforzada.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06006000	10 l	PE canister	1	40	10.952 g	282 x 150 x 329	● ●
06007050	25 l	Bidón de PE	1	12	27.467 g	290 x 250 x 450	● ●
06008000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	65.860 g	394 x 625	● ●



SONAX WASH&DRY -EVOLUTION-

Special phosphate-free shampoo concentrate with drying support for use in automatic car wash installations. The drying process is already set in motion here during the washing, making the product ideal for systems with fast throughput times and short water film break-up zones.

SONAX WASH&DRY -EVOLUTION-

Detergente concentrado especial con acelerador de secado, para el uso en estaciones de lavado automático de vehículos. Permite un secado rápido durante el mismo proceso de lavado y es ideal en estaciones con programas de lavado rápidos y túneles cortos. Libre de fosfatos.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06136000	10 l	PE canister	1	40	10.620 g	282 x 150 x 329	● ●
06137050	25 l	Bidón de PE	1	12	27.200 g	290 x 250 x 450	● ●



SONAX TRUCK & BUS RINSE OFF SHAMPOO 2 IN 1

Innovative, mildly acid shampoo with integrated drain effect for stain-free drying during bus and rail vehicle valeting. Used in the brush washing cycle, the drying effect is activated by subsequent rinsing with water. The water then runs off large areas of the paint and glass without forming drops which could lead to the formation of stains.

SONAX TRUCK & BUS RINSE OFF SHAMPOO 2 IN 1

Champú innovador, levemente ácido, con efecto de escurrido para un secado sin manchas en el lavado de buses y trenes. Al utilizarse durante la fase de lavado con cepillo, la aplicación posterior de agua activará el efecto de secado. El agua escurrirá de la carrocería y el vidrio sin crear gotas que puedan crear manchas.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06557050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27.000 g	290 x 250 x 450	● ●

SONAX SHAMPOO+

Mildly alkaline, sulphate-free special shampoo for car wash installations. Reduces the formation of unpleasant odours in waste water systems. With intensified cleaning power and foam production. Provides a unique gloss effect. Ideally suitable for wash brushes of all materials. With softener.

SONAX SHAMPOO+

Champú especial, ligeramente alcalino y libre de sulfato para las estaciones de lavado. Reduce la formación de olores molestos en los sistemas de aguas industriales. Con mayor poder limpiador y formación de espuma. Crea un efecto brillante único. Excelentemente adecuado para cepillos de cualquier material. Con suavizante.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06626000	10 l	PE canister	1	40	10.555 g	282 x 150 x 329	● ●
06627050	25 l	Bidón de PE	1	12	26.560 g	290 x 250 x 450	● ●
06628000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	65.940 g	394 x 625	● ●



SONAX ACIDSTAR

Acidic brush shampoo for automatic car wash facilities. Cleans the washing material and reduces limescale, which is prolonging its lifetime. Neutralises the paint surface in express locations, improves drying properties and binds iron in the service water. Can also be used for gentle maintenance cleaning.

SONAX ACIDSTAR

Champú ácido de cepillado para el lavado automático de vehículos. Limpia los materiales de lavado, reduce la calcificación y prolonga su vida útil. Neutraliza la pintura de la carrocería en instalaciones exprés, mejora el secado y disuelve el hierro en las aguas de uso industrial. Puede utilizarse para la limpieza de mantenimiento, ya que no daña los materiales.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06726000	10 l	PE canister	1	40	12.420 g	282 x 150 x 329	● ●
06727050	25 l	Bidón de PE	1	12	31.010 g	290 x 250 x 450	● ●





SILICONE-FREE
SIN SILICONA



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06026000	10 l	PE canister	1	40	10.200 g	282 x 150 x 329	● ●
06027050	25 l	Bidón de PE	1	12	25.910 g	290 x 250 x 450	● ●
06028000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	60.440 g	394 x 625	● ●

SONAX DRY S

High quality drying concentrate for a perfect water film break up and an ideal blower drying in automatic vehicle wash installations. Especially suitable for use with soft water. The high grade care components protect the paintwork and provide a good as new shine. Also for use in self-service washing systems.

SONAX DRY S

Concentrado de secado de alta calidad para un desalojo de agua óptimo y un secado ideal con el soplador en instalaciones automáticas de lavado de vehículos. Especialmente indicado para su uso con agua blanda. Los componentes de cuidado de alta calidad protegen la pintura y crean un brillo nuevo. También se puede utilizar en sistemas de lavado de autoservicio. pintura tras el lavado del vehículo. Con efecto hidrófugo.



SILICONE-FREE
SIN SILICONA



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06036000	10 l	PE canister	1	40	10.002 g	282 x 150 x 329	● ●
06037050	25 l	Bidón de PE	1	12	25.400 g	290 x 250 x 450	● ●
06038000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	59.267 g	394 x 625	● ●

SONAX DRY H

High-quality drying concentrate, quickly and effectively breaks up water film and enables optimum air flow drying. High-grade care components protect the paintwork, producing a beautiful like-new shine. The high-grade active ingredients conserve the paintwork and protect it from environmental influences and weathering.

SONAX DRY H

Acelerador de secado altamente efectivo para un escurrimiento rápido y completo y un secado por aire óptimo. Provee una protección profunda y un alto brillo a la pintura de carrocería. Sus componentes de alta calidad conservan la carrocería y la protegen de la intemperie.

SONAX HYBRID DRYWAX

Innovative shine preservation based on advanced Hybrid Technology. Produces a hydrophobic surface with a water and dirt repellent effect and, thanks to new shine additives, ensures an extremely deep shine. Quickly breaks up water film and gives a perfect lotus effect, which makes it ideal for installations with shorter drying zones or reduced airflow. Also ideal for use as foam preservative.

SONAX HYBRID DRYWAX

Innovadora preservación de brillo, basada en la avanzada tecnología híbrida. Forma una superficie hidrófoba con efecto repelente al agua y a la suciedad, y que gracias a los nuevos aditivos de brillo ocasiona un extremo brillo profundo. Proporciona una rotura rápida y una corrida de perlas perfecta y por lo tanto también es adecuada para sistemas con zona de rotura corta o con flujo de aire bajo. También aplicable como espuma preservadora.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06336000	10 l	PE canister	1	40	10.260 g	282 x 150 x 329	● ●
06337050	25 l	Bidón de PE	1	12	25.830 g	290 x 250 x 450	● ●



SONAX DRY+

Innovative conserving dryer, of the new generation. High quality drying additives and care components produce a rapid break-up, free from micro pearls, a unique droplet run-off and a previously unattainable deep shine. Its composition is completely bio-degradable, making it ideal for deployment in biological water recycling systems.

SONAX DRY+

Innovador secador conservador de última generación. Aditivos de secado y componentes de cuidado de alta calidad producen una rotura rápida, libre de micropérlas, una corrida de perlas única y un brillo profundo jamás visto. Su composición es completamente biodegradable, por lo que es ideal para el uso en sistemas biológicos de reciclaje de aguas.



SILICONE-FREE
SIN SILICONA

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06646000	10 l	PE canister	1	40	10.170 g	282 x 150 x 329	● ●
06647050	25 l	Bidón de PE	1	12	25.580 g	290 x 250 x 450	● ●
06648000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	61.200 g	394 x 625	● ●





SONAX WAX

For optimum paint conservation in automatic vehicle wash installations and self-service washing stations. The high-gloss protective film spreads quickly and evenly over the vehicle surface, providing a long-lasting, all-round protection with conservation and water run-off effect. Quickly breaks up water film and affords optimal drying. The pleasant wax scent assures wash customers that they are doing something good for their vehicle.

SONAX WAX

Para una protección óptima de la pintura en estaciones de lavado y de lavado automático. La película protectora de alto brillo se reparte de manera rápida y uniforme sobre la superficie de la carrocería y proporciona una protección completa con efecto de escurrimiento. Desgarra rápidamente la película de agua y permite un secado óptimo. Su agradable aroma le transmite al cliente la certeza de estar cuidando su vehículo.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06016000	10 l	PE canister Bidón de PE	1	40	10.195 g	282 x 150 x 329	● ●
06017050	25 l	Bidón de PE	1	12	25.658 g	290 x 250 x 450	● ●
06018000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	61.123 g	394 x 625	● ●



SONAX PROTECT&SHINE

HighTec high-gloss sealant for automatic car wash installations and self-service car-wash facilities. The extremely glossy, high-quality protective film distributes itself quickly over the vehicle surfaces, ensuring optimum all-round protection with a water run-off effect. The paint receives a new lustre and is protected against environmental influences such as insects and plant matter for a long period of time. Breaks up water film and ensures optimal drying, even without rinsing.

SONAX PROTECT&SHINE

Sellador brillante de última tecnología para las estaciones de lavado y de lavado automático. La película protectora de alto brillo se reparte rápidamente sobre la superficie de la carrocería y proporciona una protección total con efecto escurridor. Renueva el brillo de la pintura y la protege a largo plazo de la intemperie, los insectos y la materia vegetal. Escurrimiento rápido y secado óptimo, incluso sin enjuagado posterior.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06306000	10 l	PE canister Bidón de PE	1	40	10.210 g	282 x 150 x 329	● ●
06307050	25 l	Bidón de PE	1	12	25.547 g	290 x 250 x 450	● ●

SONAX MULTIWAX

Innovative, multi functional cleaning concentrate for the care and protection of paintwork surfaces in the automatic vehicle wash. The high grade micro waxes maintain and conserve the paintwork, thereby providing protection against adverse environmental irritants. The wax can be applied hot, cold, or in a foam format, it gives the paintwork a unique depth of colours and an amazing shine effect. With a pleasantly fresh fragrance.

SONAX MULTIWAX

Innovador concentrado de cera multifuncional, para el cuidado y la protección de la superficie pintada durante el lavado mecánico de vehículos. Las ceras microcristalinas de alta calidad cuidan y conservan la pintura, y la protegen frente a las influencias medioambientales. La cera se puede aplicar caliente, fría o en espuma, y consigue una intensificación única de los colores con un increíble brillo. Desprende un agradable y fresco aroma.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06636000	10 l	PE canister	1	40	10.240 g	282 x 150 x 329	● ●
06637050	25 l	Bidón de PE	1	12	25.500 g	290 x 250 x 450	● ●





SONAX MOLECULAR

Foamable special preservative with cleaning effect for polishing programmes in automatic carwash installations. Produces a smooth monomolecular protective coating and provides an impressive intensification of the shine. Fills fine indentations and repairs even the finest scratches in the paintwork.

SONAX MOLECULAR

Preservación especial espumante con efecto limpiador para programas de pulido en instalaciones de lavado automáticas. Genera una capa de protección monomolecular lisa y proporciona una intensificación impresionante del brillo. Rellena hendiduras finas y repara las rayas más finas en la pintura.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06686000	10 l	PE canister	1	40	10.500 g	282 x 150 x 329	● ●
06687050	25 l	Bidón de PE	1	12	25.935 g	290 x 250 x 450	● ●



SONAX MOLECULAR+ WITH INTELLIWASH

Polymerized long lasting preservation for automatic car wash installations. Seals paintwork, chrome, plastic and rubber components and gives them an extremely deep shine. Thanks to the patented formulation, the product does not combine with glass, there are, therefore, no distracting residues on the windscreen and the view is always dazzle free and clear. **Precondition: Car-wash installation with the technical equipment for SONAX!**

SONAX MOLECULAR+ CON INTELLIWASH

Preservación polimérica de larga duración para instalaciones de lavado automáticas. La pintura, el cromo, las piezas de plástico y de goma se sellan y reciben un brillo profundo extremo. Gracias a su fórmula patentada, el producto no se fusiona con el cristal, por lo que en las lunas no quedan restos molestos y se asegura siempre una visibilidad sin reflejos.

Atención: ¡Requiere un sistema de lavado especialmente equipado para SONAX!



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06696000	10 l	PE canister	1	40	10.420 g	282 x 150 x 329	● ●
06697050	25 l	Bidón de PE	1	12	26.010 g	290 x 250 x 450	● ●



SONAX FOAMCARE - POLISH&SHINE

Foaming premium protection with natural Carnauba wax for an unforgettable wash experience. Due to its extra long active working time an excellent preservation is achieved. Cleans and seals in one operation, optimises the drying result in automatic wash installations. Can be used manually in self-service wash installations and mechanically in portals and wash tunnels. With pleasantly fruity fragrance!

SONAX FOAMCARE - POLISH&SHINE

Conservador espumante Premium con cera de carnauba natural para una experiencia de lavado inolvidable. Por medio de una prolongada duración en servicio se consigue una conservación excelente. Limpia y sella en una sola operación, optimiza el resultado de secado en instalaciones de lavado automáticas. Se puede usar manualmente en instalaciones de lavado de vehículos de autoservicio, así como también de manera mecánica en instalaciones de pórtico e instalaciones de lavado automáticas. ¡Con un agradable aroma afrutado!



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06756000	10 l	PE canister	1	40	10.600 g	282 x 150 x 329	● ●
06757050	25 l	Bidón de PE	1	12	26.492 g	290 x 250 x 450	● ●

SONAX FLOCCULANT SPECIAL FI

High-quality drying concentrate, quickly and effectively breaks up water film and enables optimum air flow drying. High-grade care components protect the paintwork, producing a beautiful like-new shine. The high-grade active ingredients conserve the paintwork and protect it from environmental influences and weathering. Polyaluminum chloridhydroxidsulfat.

SONAX FLOCCULANT SPECIAL FI

Solución polimérica para la limpieza de aguas grises y de uso industrial mediante la floculación. Diseñada especialmente para sistemas con tiempo reducido de reposo. Permite una sedimentación compacta mediante la formación de flocos pequeños. Ideal para estanques de bajo volumen. Hidroxicloruro de aluminio.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
05507050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	30.500 g	290 x 250 x 450	● ●

SONAX FLOCCULANT

Polymer solution for the cleaning of service and waste water in waste water recycling plants through flocculation. In this process the impurities are bound in the water. A large floc is quickly formed and it is also effective at low temperatures. Polyaluminiumhydroxidchloride.

SONAX FLOCCULANT

Solución polimérica para la limpieza de aguas industriales y residuales en plantas de recuperación de aguas residuales por floculación. En este proceso se aglutinan las impurezas contenidas en el agua. Forma rápidamente un gran copo. Efectivo incluso a bajas temperaturas. Cloruro de hidróxido de polialuminio.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
05517000	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	30.530 g	290 x 250 x 450	● ●



SONAX CAUSTIC SODA SOLUTION (25%)

Increases the pH value in service water recycling plants.

SONAX CAUSTIC SODA SOLUTION (25%)

Aumenta el pH en plantas de reciclaje de aguas industriales.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06097050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	33.400 g	290 x 250 x 450	● ●



SONAX HYDROGEN PEROXIDE SOLUTION (7,9%)

For enrichment of washing water with active oxygen or for chemical/biological treatment of circulating water. Eliminates problem odours. Has a preventive effect when added regularly. Biodegradable.

SONAX HYDROGEN PEROXIDE SOLUTION (7,9%)

Enriquece el agua de lavado con oxígeno activo y puede emplearse para el tratamiento bioquímico del agua de recirculación. Elimina los malos olores y los previene si es empleado regularmente. Biodegradable.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
06217000	25 l	PE canister Bidón de PE	1	16	28.600 g	290 x 259 x 462	● ●

SONAX SPECIAL CLEANER

Removes corrosion and oxidation layers from weathered aluminium and reliably eliminates limescale deposits from tiles. Thanks to its corrosion-protection properties, it can be used very effectively for cleaning halls and washing brushes. Meets the requirements of leading car-wash manufacturers. Free from hydrofluoric acid.

SONAX SPECIAL CLEANER

Elimina las capas de corrosión y oxidación del aluminio desgastado y elimina de manera consistente las incrustaciones de cal en la baldosas. Gracias a sus propiedades anticorrosivas es ideal para la limpieza del túnel y los cepillos de lavado. Cumple con los requerimientos de los fabricantes líderes de estaciones de lavado. Libre de ácido fluorhídrico.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponibile en ES
06046000	10 l	PE canister	1	40	11.880 g	282 x 150 x 329	● ●
06047050	25 l	Bidón de PE	1	12	29.620 g	290 x 250 x 450	● ●



SONAX WASH HALL AND TILE CLEANER

Highly acidic special product for the cleaning of tarpaulins, dividing walls, washing brushes and installation parts, as well as all ceramic tiles. Reliably removes lime scale and other stubborn deposits. Contains no hydrofluoric acid!

SONAX WASH HALL AND TILE CLEANER

Producto especial fuertemente ácido para la limpieza de toldos, paredes de separación, cepillos de lavado y componentes de instalaciones, así como todos los azulejos de cerámica. Elimina de forma fiable la cal y otras sedimentaciones resistentes. ¡Libre de ácido fluorhídrico!



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponibile en ES
06146000	10 l	PE canister	1	40	11.000 g	282 x 150 x 329	● ●
06147050	25 l	Bidón de PE	1	12	27.300 g	290 x 250 x 450	● ●

SONAX ACID POWER CLEANER

Hydrochloric acid-free special cleaner for powerful and thorough removal of typical limescale deposits from hall floors and tiles as well as aluminium and plastic parts. Can also be used as an acidic shampoo, to clean exteriors of new and rail vehicles and for removing rust bloom. Meets the requirements of leading car wash manufacturers.

SONAX ACID POWER CLEANER

Solución especial libre de ácido clorhídrico para una limpieza profunda de los típicos depósitos de cal en los suelos, las baldosas y las piezas de aluminio y plástico de las estaciones de lavado. También utilizable como champú ácido para la limpieza exterior de vehículos nuevos y ferroviarios, así como para la eliminación de óxido superficial. Cumple con los requisitos de los fabricantes líderes de estaciones de lavado.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponibile en ES
06347050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27.760 g	290 x 250 x 450	● ●
06348000	60 l	Plastic drum Barril de plástico	1	6	67.000 g	394 x 625	● ●



SONAX WAX REMOVER

Special cleaning cloth for removing the wax film from windcreens after an automatic car wash. Contains a cleaning- and a drying cloth.

SONAX ELIMINA CERA

Paño especial para la eliminación de la capa de cera de las ventanillas después del lavado a máquina. Confección completa con paño de limpieza y secado.

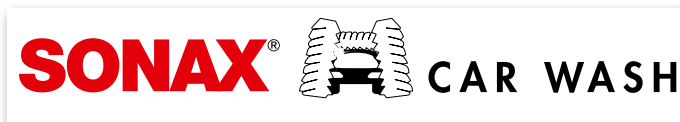
Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04181000	9 ml	Twin compartment sachet Bolsa de doble cámara de hoja estratificada	500	6.000	21 g	170 x 6 x 120	

SONAX WINDSHIELD WIPER SLEEVES

Usefully protect the windscreen wipers and wiper arms in the automatic car wash, and during vehicle valeting.

SONAX FORROS PROTECTORES PARA LIMPIACRISTALES

Useful protection for the windscreen wipers and the wiper mechanism in the automatic carwash and for vehicle valeting.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04505000	—	Carton Cartón	4.000	72.000	5 g	600 x 94	

SONAX CAR WASH CLEANING BRUSH

Prewash brush, gentle on surfaces, with high grade super soft nylon bristles Bristle length approx. 85 mm.

SONAX CEPILLO PARRA CARROCERIA BLANCO

Cepillo de prelavado protector de la superficie con ribetes de nylon extremadamente suaves de alta calidad. Longitud de cerda aprox. 85 mm.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04901000	—	Carton Cartón	1	384	284 g	440 x 115 x 90	

SONAX LOW-PRESSURE SPRAYER

Robust pressure sprayer for the processing of aqueous cleaning products. The extra large diameter ensures it stands securely, the extra-long spray lance simplifies the work. With 3 different nozzle inserts and the corresponding seals for an optimal spray pattern. Filling capacity 5 litres.

SONAX PULVERIZADOR A BAJA PRESIÓN

Pulverizador a presión robusto para el procesamiento de productos de limpieza acuosos. El diámetro extremadamente grande proporciona un soporte seguro, la lanza de pulverizado extralarga simplifica el trabajo. Con 3 insertos de boquilla diferentes y las juntas correspondientes para un patrón de rociado óptimo. Contiene 5 litros.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04960000	—	Paperboard container Caja de cartón	1	35	2.922 g	205 x 205 x 560	





PROFESSIONAL ACCESSORIES

SONAX also offers a high quality, coordinated and wellthought out range of accessories, perfectly adapted to the professional product assortment. It simplifies the application, enhances the results and, above all saves time and effort.

» ACCESSORIES FOR VEHICLE MAINTENANCE

» MICROFIBRE CLOTHS & PADS

» SPOUTS, PRESSURE SPRAYERS & MISCELLANEOUS

ACCESORIOS PROFESIONALES

Para el uso profesional SONAX ofrece un gran surtido de accesorios optimizados y de alta calidad, perfectamente adaptados a la gama de productos profesional. Facilita el procesamiento, mejora el resultado y sobre todo ahorra tiempo y esfuerzo.

» RECURSOS PARA EL CUIDADO DEL AUTOMÓVIL

» PAÑOS Y ALMOHADILLAS DE MICROFIBRA

» SURTIDORES, PULVERIZADORES A PRESIÓN Y OTROS



SONAX POWERAIR CLEAN

Compressed air operated suction cup gun with patented ball technology for interior cleaning. A ball rotates inside the hopper and creates a rotating air vortex. Can be used either exclusively with air or in combination with a cleaning fluid. Only 4 bar pressure required and quieter than conventional suction cup guns.

SONAX POWERAIR CLEAN

Pistola de ventosas accionada por aire a presión con tecnología de bola patentada para limpieza de interiores. El mecanismo consiste en una bola que gira dentro del embudo, creando un vórtice de aire giratorio. Puede utilizarse únicamente con aire, así como con líquido de limpieza. Solo se requiere una presión de 4 bar y es más silenciosa que las pistolas de ventosas convencionales.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04169050	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	1	64	1.185 g	320 x 115 x 220	



SONAX SPECIAL BRUSH

With soft rubber bristles which thoroughly collect all animal fur and simultaneously maintain the treated surfaces.

SONAX CEPILLO ESPECIAL

Con puntos de goma que recogen minuciosamente los pelos de animales y que al mismo tiempo cuidan la superficie tratada.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04914000	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	6	528	236 g	91 x 54 x 201	● ●

SONAX INTENSIVE CLEANING BRUSH

Sturdy brush with durable bristles for intensive cleaning work on dirty textiles such as seats, carpets, boot mats etc. Also suitable for manually cleaning plastics



SONAX BROCHA PARA LA LIMPIEZA INTENSIVA

Brocha robusta con cerdas resistentes para la limpieza intensiva de tejidos sucios como asientos, alfombras y alfombrillas para maleteros. También apropiado para la limpieza manual de plásticos.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04917000	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	650	179 g	250 x 75 x 50	

SONAX POLISHING SPONGE GREEN (MEDIUM) -STANDARD PAD-

Polishing pad for polishing machine. Diameter 80/160/200 mm. Medium hard, finely pored pad for machine polishing. Velcro fastening enables rapid pad change.

SONAX ESPONJA PULIDORA VERDE (MEDIANA) -ALMOHADILLA ESTÁNDAR-

España para máquina pulidora. 80/160/200 mm de diámetro. España de poro fino y dureza media para pulido a máquina. Sustitución rápida del disco gracias al cierre de velcro.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04930000	6 pc/pz	PE bag	6		38 g	Ø 160 x 30	●
04936000	6 pc/pz	Bolsa de PE	6	450	56 g	Ø 200 x 30	●
04935410	6 pcs/pzs	Plastic box Bolsa de PE	4	480	48 g	Ø 80 x 30 86 x 131	●
04938410	6 pcs/pzs		4	120	235 g	Ø 160 x 30 165 x 197	●

SONAX POLISHING SPONGE RED (HARD) -ABRASIVE PAD-

Polishing pad for polishing machine. Diameter 80/160/200 mm. Hard, finely pored pad for abrasive polishing of scratched and weathered vehicle paintwork. Velcro fastening enables rapid pad change.

SONAX ESPONJA PULIDORA ROJA (DURA) - ALMOHADILLA ABRASIVA-

España para máquina pulidora. 80/160/200 mm de diámetro. España de poro fino y alta dureza para pulido abrasivo de pinturas de automóvil arañadas o estropeadas. Sustitución rápida del disco gracias al cierre de velcro.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04931000	6 pc/pz	PE bag	6		39 g	Ø 160 x 30	●
04937410	6 pc/pz	Bolsa de PE	6	450	62 g	Ø 200 x 30	●
04937000	6 pcs/pzs	Plastic box Bolsa de PE	4	480	48 g	Ø 80 x 30 86 x 131	●
04939000	6 pcs/pzs		4	120	235 g	Ø 160 x 30 165 x 197	●

SONAX POLISHING SPONGE GREY (EXTRA SOFT) -ANTI HOLOGRAM PAD-

Polishing pad for polishing machine. Diameter 160/200 mm. Super soft, finely pored sponge for machine finish polishing. Velcro fastening ensures rapid swapping of sponges.

SONAX ESPONJA PULIDORA GRIS (EXTRA SUAVE) -ALMOHADILLA ANTI HOLOGRAMA-

España para máquina pulidora. 160/200 mm de diámetro. España extra suave de poros finos para el pulido final a máquina de pintura. Cambio de disco más rápido gracias a la sujeción con velcro.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04932410	6 pc/pz	PE bag	6	720	33 g	Ø 160 x 30	●
04936410	6 pc/pz	Bolsa de PE	6	450	49 g	Ø 200 x 30	●
04939410	6 pcs/pzs	Plastic box Bolsa de PE	4	120	197 g	Ø 160 x 30 165 x 197	●



SONAX POLISHING SPONGE RED DA -CUTPAD-

Harder, fine pored sponge for abrasive polishing of scratched and weathered vehicle paintwork. High service life due to the good ventilation and special cooling at the hub. The high absorption capacity of the sponge prevents the polish from splashing. Diameter 143/165 mm. Faster disc change due to velcro fastening.

SONAX ESPONJA PULIDORA ROJA DA -CUTPAD-

Esponja dura de pofo fino para el pulido abrasivo de pinturas de vehículos rayados y desgastados. Larga vida útil gracias a la buena ventilación y el refrigeramiento especial del centro. La elevada capacidad de absorción de la esponja previene al pulimento de salpicar. Diámetro 143/165 mm. Rápido cambio de disco debido al velcro.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04934000	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	1.080	27 g	Ø 143 x 25	●
04934410	1 pc/pz	Plasticboard box Bolsa de PE	1	504	23 g	Ø 165 x 25	●



SONAX POLISHING SPONGE YELLOW DA -FINISHPAD-

Softer, open pored sponge with very even cells for machine polishing of paintwork with orbital polishers. High service life due to the good ventilation and the special cooling at the hub. The high absorption capacity of the sponge prevents the polish from splashing. Diameter 143/165 mm. Faster disc change due to velcro fastening.

SONAX ESPONJA PULIDORA AMARILLA DA -FINISHPAD-

Esponja suave de poros abiertos con células muy uniformes para el pulido automático de pinturas con lijadoras excéntricas. Larga vida útil debido a la buena ventilación y el refrigeramiento especial del centro. La elevada capacidad de absorción de la esponja previene al pulimento de salpicar. Diámetro 143/165 mm. Rápido cambio de disco debido al velcro.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04933410	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	1.080	27 g	Ø 143 x 25	●
04935000	1 pc/pz	Plasticboard box Bolsa de PE	1	504	23 g	Ø 165 x 25	●



SONAX LAMBSWOOL PAD

Dense, high quality lambskin for professional polishing with polishing machine. Enhances the cutting efficiency of abrasive polishes, and simultaneously reduces the polishing temperature. Velcro fastening enables rapid pad change.

SONAX ALMOHADILLA DE LANA DE CORDERO

Piel de cordero gruesa de alta calidad para pulido profesional a máquina. Mejora el rendimiento del pulido abrasivo al tiempo que reduce la temperatura. Sustitución rápida del disco gracias al cierre de velcro.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04931410	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	—	32 g	Ø 130 x 20	●

SONAX BACK-UP PLATE 125

Velcro fastening back-up plate for polishing machines with M14 thread. To take polishing pads or lambskins with a minimum diameter of 125 mm.



SONAX PLATO DE SOPORTE CON VELCRO 125

Plato de soporte con velcro para pulidoras con rosca M14. Para esponjas o pieles de pulido con un diámetro mínimo de 125 mm.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04932000	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	1.500	152 g	240 x 155 x 35	●

SONAX FELT PAD 127

Polishing pad for applying SONAX PROFILINE Glass Polish with a polishing machine.



SONAX DISCO DE FIELTRO 127

Disco de pulido para el uso del Pule cristales SONAX PROFILINE con la máquina pulidora.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04933000	2 pcs/pzs	PE bag Bolsa de PE	1	—	42 g	Ø 151 x 7	●●

SONAX BUCKET

empty, capacity: 12 litres



SONAX CUBO

vacío, capacidad: 12 litros

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04958000	1 pc/pz	—	1	210	595 g	350 x 160 x 210	



SONAX MULTI SPONGE

The all-rounder for car cleaning. Particularly absorbent. With two different application surfaces. The grey side has the softer structure and is made for general vehicle cleaning. The white side has a rougher surface and is ideal for removing more stubborn dirt (e.g. insects).

SONAX ESPONJA MULTIUSO

El pue delotodo para la limpieza de su coche. Particularmente absorbente, dispone de dos distintas superficies de empleo. El lado gris es de estructura más suave y es idóneo para el lavado de todo el coche. El lado blanco tiene una superficie más áspera y es óptimo para quitar manchas más duras, como insectos etc.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04280000	1 pc/pz	PE foil Lámina de PE	6	288	62 g	140 x 65 x 205	● ●



SONAX CLAYDISC

Clay for machine processing. Cleans and smooths painted surfaces. Ideal for removing adhesive soiling such as spray paint mist, water spots, tree sap, residual adhesive and other dirt. Diameter of 150 mm. Sufficient for up to 60 vehicles. Easily cleaned by rinsing the absorbed soiling with water.

SONAX CLAYDISC

El Clay para el procesamiento a máquina. Limpia y suaviza las superficies pintadas. Idóneo para la eliminación de suciedades que se adhieren firmemente como nieblas de pulverización, manchas de agua, resina de árboles, restos de pegamento y otras impurezas. Diámetro 150 mm. Dura hasta 60 vehículos. Fácil de limpiar, simplemente enjuagar las impurezas con agua.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04506050	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	6	1.224	109 g	155 x 20 x 171	● ●



SONAX INSECT SPONGE FOR PAINTWORK

Silver side: Effortlessly removes insect dirt from paintwork, glass and plastics quickly and without scratching. Moisten before use! Leather side: Dries mistedup windscreens. Leaves no streaks.

SONAX ESPONJA ANTI INSECTOS PARA PINTURA

Lado plateado: Elimina rápidamente, sin esfuerzo y sin arañar los restos de insectos de pintura, cristales y partes de plástico. Humedecer antes del uso! Lado de piel: Para secar los cristales empañados sin dejar estrias.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04261000	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	12	1.404	46 g	85 x 32 x 126	● ●

SONAX FLEXI BLADE

Silicone lip for rapidly and extensively drying off vehicles. Clings to the vehicle's contours avoiding scratches.

SONAX FLEXI ESPÁTULA

Secado ultra rápido de toda superficie mojada manteniendo la máxima delicadez.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04174000	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	6	552	277 g	110 x 53 x 315	● ●

SONAX CAR CARE CLOTH

Durable care cloth for drying-off wet paintwork, chrome and glass surfaces. Soft, handy and especially absorbent. Leaves no streaks, water stains or lint and is also ideal for cleaning upholstery, seat covers and other materials. Also universally deployable in the home.

SONAX PAÑO MULTIUSO

Robusto paño para limpiar chapa, partes cromadas y ventanas mojadas. Suave, agradable al tacto y muy absorbente. No deja estrías, marcas de gotas ni hilachas y es idóneo también para limpiar acolchados, fundas y tejidos. También utilizable para el hogar.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04192000	1 pc/pz	PE bag Tubo de PE	6	1.080	80 g	197 x 10 x 298	● ●

SONAX P-BALL

Ergonomic polishing ball: Simplifies polishing and simultaneously improves the polishing results. Rechargeable Sponge for SONAX P-Ball.

SONAX P-BALL

Bola para pulir, ergonómica: Simplifica el pulimento y al mismo tiempo mejora el resultado de pulir. Esponja de repuesto para SONAX P-Ball.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04173410 P-Ball	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	6	1.026	99 g	78 x 78 x 141	● ●
04172410 SUBSTITUTE PONGE ESPONJA DE REPUESTO	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	6	1.656	15 g	105 x 32 x 140	● ●



SONAX SPONGE APPLICATOR -SUPER SOFT-

Super soft aid for gently applying and distributing waxes, sealants and lotions. Gentle on surfaces. Durable and universally applicable. Fits perfectly in the hand, is flexible and, thus, reaches even the smallest cracks and recesses. Machine washable and, therefore, suitable for multiple use.

SONAX ESPONJA PARA APLICACIONES -MUY SUAVE-

Instrumento súper suave para la aplicación y la distribución de ceras, sellados y lociones de forma suave y cuidadoso con el material. Durable y de aplicación universal. Se adapta bien a la mano, es flexible y por lo tanto entra en las ranuras y huecos más pequeños. Puede utilizarse varias veces por ser apropiado para el lavado a máquina.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04171410	2 pcs/pzs	2 pads	6	1.008	30 g	115 x 41 x 145	● ●
04176410	6 pcs/pzs	Plastic box Bolsa de PE	1	396	90 g	108 x 122	● ●



SONAX APPLICATION SPONGE

Special sponge with reinforced white grip side and extra finely pored yellow sponge side. Extremely versatile for the exterior application of polishes, waxes and plastic care products.

SONAX ESPONJA APLICADORA

España especial con lado de la empuñadura blanco y lado amarillo con microporos. De uso universal para aplicar y extender pulimentos, ceras y productos para la conservación de plásticos en el exterior del coche.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04173000	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	6	1.188	33 g	83 x 37 x 152	● ●



SONAX POLISHING CLOTHS

Fluffy, soft high quality polishing cloth. The ideal accessory for radiant polishing results. Gentle on paintwork; leaves no scratches. The structure of the cloth guarantees that paintwork care products are fully utilised. Resistant against solvents.

SONAX VELLAS DE PULIDO

Paño pulidor de calidad suave sedosa. La ayuda ideal para unos resultados relucientes. Cuida la pintura y no deja rasguño alguno. Su estructura permite aprovechar completamente los productos utilizados. Ni los disolventes pueden alterar la calidad de su lana.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04222000	15 pcs/pzs	PE bag Tubo de PE	6	576	122 g	200 x 25 x 247	● ●

SONAX DIRT ERASER

Fine-pored special sponge for removing stubborn dirt deposits from plastic components in car interiors (e.g. scuff marks, shoe polish etc.). Eradicates wax and polish deposits from unpainted exterior plastic components (bumpers, styling strips etc.) and rubber.

SONAX BORRADOR SUCIEDAD

España limpiadora para la eliminación de ensuciamientos tenaces de partes plásticas no pintadas (ej. marcas de suelas de zapatos o betún en la parte inferior de puertas). Quita en el exterior residuos de cera y pulimentos de los parachoques, las molduras embellecedoras y gomas.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04160000	2 pcs/pzs	Carton packaging Embalaje en cartón	6	1.008	39 g	128 x 32 x 155	● ●

SONAX TEXTILE & LEATHER BRUSH

Ergonomic cleaning brush for the dry and wet cleaning of textiles and for the thorough and gentle cleaning of smooth leather surfaces. Ideal for use in combination with the special SONAX upholstery / textile and leather care products.

SONAX CEPILLO PARA TEJIDO & CUERO

Cepillo ergonómico destinado a la limpieza húmeda y seca de tejidos, así como para la limpieza concienzuda y cuidadosa de superficies de cuero liso. Ideal en combinación con los productos especiales SONAX para el cuidado de tapicerías, tejidos y cueros.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04167410	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	6	882	134 g	61 x 45 x 195	● ●

SONAX INSECT SPONGE

Easily and quickly removes insect residue from glass, paint and plastics, without leaving scratches.

SONAX ESPONJA ANTI INSECTOS

Elimina rápidamente y sin esfuerzo los restos de insectos de cristales, pintura y plástico sin dejar arañazos.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04271410	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	6	1.512	41 g	87 x 32 x 126	● ●



SONAX MICROFIBRE CLOTH PLUS INTERIOR AND GLASS

This ultra fine microfibre cloth leaves no streaks, smears or fluff. For use on smooth surfaces: Use damp for cleaning, dry for wiping or polishing off. For use on textured surfaces and textiles: Use damp, or, for best results, with special cleaning agent (eg. SONAX Interior cleaner).

SONAX PAÑO DE MICROFIBRA PLUS INTERIOR Y CRISTALES

Paño de microfibra muy fino. No deja rastro de arañazos, estrías ni hilachas. Empleo en superficies lisas: húmeda para la limpieza, seco para reparar o limpiar a brillo. Empleo en superficies rugosas y tejidos: húmeda y eventualmente en combinación con detergentes adecuados (p.e. SONAX Limpia tapices).

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04165000	1 pc/pz	Carton packaging	6	1.716	68 g	72 x 19 x 240	● ●
04165410	2 pcs/pzs	Embalaje en cartón	6	1.032	112 g	60 x 48 x 210	● ●



SONAX CARE PAD FOR PLASTICS

Accessory for applying plastic care products in vehicle interiors. Due to its ergonomically convenient handling, it can even reach difficult to access places.

SONAX ALMOHADILLA PARA PLÁSTICOS

España limpiadora para la eliminación de ensuciamientos tenaces de partes plásticas no pintadas (ej. marcas de suelas de zapatos o betún en la parte inferior de puertas). Quita en el exterior residuos de cera y pulimentos de los parachoques, las molduras embellecedoras y gomas.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04172000	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	6	720	87 g	162 x 30 x 190	● ●



SONAX GLASS FINISHING CLOTH

Very absorbent large-sized cloth 50 x 60 cm for the use with glass cleaners. Ensures streak-free cleanliness. No lint due to short pile microfibres.

SONAX PAÑO PARA EL ACABADO DE VIDRIO

Paño de gran tamaño muy absorbente de 50 x 60 cm para el procesamiento de limpiadores de vidrio. Garantiza una limpieza sin franjas. Sin pelusa gracias a microfibras de napa corta.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04509410	3	PE bag Tubo de PE	6	612	229 g	225 x 117 x 288	● ●

SONAX MICROFIBRE CLOTH EXTERIOR

Ideal for finishing off after the paintwork care. The extremely absorbent active microfibres absorb the wax and polish residues, leaving a shining paintwork surface. The best results are obtained by using the cloth dry.

SONAX PAÑO DE MICROFIBRA EXTERIOR

Ideal para el acabado después del cuidado de la pintura. Las microfibras activas, extremadamente absorbentes, quitan por completo los residuos de cera y pulimento dejando las superficies barnizadas brillantes y luminosas. Emplear el paño en seco para conseguir la mejor efectividad.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04162000	1 pc/pz	Carton packaging	6	1.122	85 g	72 x 38 x 245	● ●
04162410	2 pcs/pzs	Embalaje en cartón	6	600	147 g	70 x 210	● ●

SONAX PAINTWORK FINISHING CLOTH

Professional microfiber cloth with high pile for a perfect paint care result without residues and wipe scratches, even for very sensitive surfaces. Ideal for finishing paint sealing. Gentle on paint thanks to sewn satin edge. Set of 3 in a plastic bag.

SONAX PAÑO PARA EL ACABADO PINTURA

Paño de microfibra profesional de napa alta para un perfecto cuidado de la pintura sin residuos ni arañazos, incluso en superficies muy sensibles. Ideal para la terminación de sellados de pintura. No afecta a la pintura gracias al borde satinado cosido. Set de 3 piezas en bolsa.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04504410	3	Carton packaging Embalaje en cartón	6	84	753 g	235 x 80 x 380	● ●

SONAX MICROFIBRE CLOTHS ULTRAFINE

The professional cloth for the highest requirements in paintwork care results, even on sensitive surfaces. No residues, no wiped-in scratches. Extremely soft and absorbent. With rounded-off corners and turned-in edges.

SONAX PAÑOS DE MICROFIBRA ULTRAFINOS

El paño para el profesional que cumple con las exigencias más altas para un perfecto resultado en cuidado de pinturas, incluso para superficies delicadas. No araña y no deja rastros. Extremadamente suave y absorbente. Con prespunte y esquinas redondeadas.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04507000	3 pcs/pzs	Carton packaging Embalaje en cartón	6	216	221 g	282 x 46 x 295	● ●



SONAX MICROFIBRE DRYING CLOTH

The ideal accessory for time saving, easy vehicle drying, that is gentle on the paintwork. With rounded off corners and mitt-stitched edges. The extremely dense and long fibred microfiber cloth with a net weight of 600g/m² can absorb ca. 10 times its own weight in water.

SONAX PAÑO SECO DE MICROFIBRA

El complemento ideal para conseguir un secado sencillo, rápido y respetuoso con la pintura del coche. Con esquinas redondeadas y bordes sin costuras. El tejido de microfibra es extremadamente grueso, y con un peso neto de 600 g/m², puede absorber aproximadamente 10 veces su propio peso en agua.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04508000	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	6	216	273 g	208 x 67 x 310	● ●



SONAX OPENING AID

for 10, 25, 60 ltr. Containers.

SONAX AYUDA DE APERTURA

f. 10, 25, 60 ltr. containers.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
03572980	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	1.200	67 g	—	



SONAX DRUM PUMP FOR NON-FLAMMABLE LIQUIDS

The optimum dispenser for all acidic, neutral and alkaline cleaning agents (non-flammable!). Can be used for 25 ltr. PE canister, 60 ltr./200 ltr. PE drum, 200 ltr. PE drum, 600 ltr./1000 ltr. container.

SONAX BOMBA DE BIDÓN PARA LÍQUIDOS NO INFLAMABLES

La ayuda óptima para distribuir todos los detergentes ácidos, neutros y alcalinos (no inflamables !). Se puede utilizar para bidones en PE de 25 l y 60 l/barriles en PE de 200 l y 600 l/contenedores de 1.000 l.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04966000	1 pc/pz	Carton packaging Embalaje en cartón	1	—	1.122 g	150 x 90 x 370	

SONAX PUMP VAPORISER FOR SOLVENT-BASED PRODUCTS

Empty. Volume: 1 litres. With adjustable spray nozzle. For products containing solvents.



SONAX BOMBA PULVERIZADORA PARA PRODUCTOS DISOLVENTES

Vacía. Capacidad: 1 litros. Con boquilla ajustable. Para productos disolventes.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04969000	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	120	678 g	220 x 138 x 310	●

SONAX PUMP VAPORISER FOR ACIDIC/ALKALINE PRODUCTS

Empty. Volume: 1.25 litres. With adjustable spray nozzle. For acidic/ alkaline products.



SONAX BOMBA PULVERIZADORA PARA PRODUCTOS ÁCIDOS Y ALCALINOS

Vacía. Capacidad: 1.25 litros. Con boquilla ajustable. Para productos ácidos y alcalinos.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04969410	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	48	590 g	220 x 138 x 310	●●

SONAX TAP FOR METAL DRUM 60 L AND 200 L

For 60 litre and 200 litre metal drums.

SONAX GRIFO DE SALIDA PLÁSTICO PARA BARRILES METÁLICOS DE 60 L Y 200 L

Para barriles metálicos de 60 litros y 200 litros.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04970000	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	—	28 g	20 x 88 x 48	

SONAX SPOUT

Spout for 5 litre and 10 litre trade packs.

SONAX VERTEDOR

Boquilla para garrapas de 5 y 10 litros.



Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04972000	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	—	41 g	300 x 65 x 65	



SONAX TAP FOR PLASTIC CANISTER/DRUM 25 L AND 60 L

For 25 litre plastic canisters and 60 litre plastic drums.

SONAX GRIFO DE SALIDA PLÁSTICO PARA BIDONES/ BARRILES DE PLÁSTICO DE 25 L Y 60 L

Para bidones de plástico de 25 litros y barriles de plástico de 60 litros.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04973000	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	—	57 g	75 x 55 x 84	



SONAX TAP FOR PLASTIC CANISTER 5 L

For 5 litre plastic canisters.

SONAX GRIFO DE SALIDA PLÁSTICO 5 L

Para bidones de plástico de 5 litros.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04973410	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	—	16 g	150 x 90 x 80	



SONAX TAP FOR PLASTIC DRUM 200 L

For 200 litre plastic drums.

SONAX GRIFO DE SALIDA PLÁSTICO 200 L

Para barriles de plástico de 200 litros.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04977000	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	—	24 g	100 x 80 x 65	

SONAX PAPER MATS

Paper foot mat (50 x 35 cm) for keeping the carpets clean after interior cleaning – imprinted with SONAX logo.

SONAX FELPUDOS DE PAPEL

Estera de papel (50 x 35 cm) para la zona de los pies tras la preparación. Con el texto «SONAX».

SONAX®
www.sonax.de

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04506415	—	Carton packaging Embalaje en cartón	1	—	21 g	—	

SONAX MEASURING CUP

Capacity: 1 litre.



SONAX JARRA GRADUADA

Capacidad: 1 litro.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04982000	1 pc/pz	Loose in carton A granel en cartón	1	—	99 g	110 x 170	

SONAX SPRAYBOY

Universal, refill spray bottle. Empty.

Volume: 0.6 litres.



SONAX SPRAYBOY

Botella pulverizadora universal reutilizable. Vacía.

Capacidad: 0.6 litros.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
04997000	1 pc/pz	PE bag Bolsa de PE	1	1.600	87 g	115 x 80 x 265	

SONAX WORKSHOP PLACEMENTS

High quality, stable workshop trolley on wheels for the flexible deployment of the work materials on the vehicles to be maintained and/or the workplace.



SONAX EXPOSITORES PARA TALLERES

Carrito de servicio estable y de alta calidad con ruedas para una disposición más flexible de los materiales de trabajo en el vehículo a tratar o en el puesto de trabajo.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
05005000	1 pc/pz (empty)	—	1	1	72.070 g	935 x 545 x 910	

SONAX WORKSHOP TROLLEY BY HAZET

Premium workshop trolley, exclusively developed for SONAX to store the most important PROFIL-INE articles in the immediate vicinity of the vehicle.



SONAX WORKSHOP TROLLEY BY HAZET

Carro de taller Premium, desarrollado exclusivamente para SONAX para el almacenamiento de los artículos PROFIL-INE más importantes en las inmediaciones del vehículo.

Article No. No de artículo	Content Contenido	Container type Tipo de envase	Packaging Unit Unidades por embalaje	Pallet Paleta	Weight Peso	Measurement of article in mm Medidas del envase en mm	Available in GB Disponible en ES
05009000	1 pc/pz (empty)	—	1	1	88.600 g	1060 x 550 x 1050	



SONAX INTERNATIONAL

SONAX®

MADE IN GERMANY

Albania · Algeria · Argentina · Armenia · Australia · Bahrain · Belarus · Belgium · Bosnia
Brazil · Bulgaria · Cambodia · Canada · Chile · China · Colombia · Costa Rica · Croatia
Czechia · Denmark · Ecuador · Egypt · El Salvador · Estonia · Finland · France · Georgia
Great Britain · Greece · Guatemala · Hong Kong · Hungary · Iceland · India · Indonesia
Iran · Iraq · Ireland · Israel · Italy · Japan · Jordan · Kaliningrad · Kazakhstan · Korea
Kuwait · La Réunion · Latvia · Lebanon · Lithuania · Luxemburg · Macau · Macedonia
Malaysia · Malta · Mauritius · Mexico · Montenegro · Myanmar · Netherlands · New Zealand
Nicaragua · Oman · Pakistan · Panama · Peru · Philippines · Poland · Portugal · Qatar
Romania · Russia · Saudi Arabia · Serbia · Singapore · Slovakia · Slovenia · South Africa
Spain · Sri Lanka · Sweden · Switzerland · Syria · Taiwan · Thailand · Tunisia · Turkey
Ukraine · United Arab Emirates · Uruguay · USA · Venezuela · Vietnam

SONAX GmbH
Münchener Straße 75
86633 Neuburg/Donau
Tel. +49 (0)8431 530
info@sonax.com

www.sonax.com